



2015/0148(COD)

4.8.2016

MÓDOSÍTÁS: 80 - 177

Jelentéstervezet

Ian Duncan

(PE582.397v02-00)

a 2003/87/EK irányelvnek a költséghatékony kibocsátáscsökkentés és az alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiákba történő beruházások növelése érdekében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról

Irányelvre irányuló javaslat

(COM(2015)0337 – C8-0190/2015 – 2015/0148(COD))

Módosítás 80
Matteo Salvini

Irányelvre irányuló javaslat

–

Elutasításra irányuló indítvány

Az Európai Parlament elutasítja a Bizottság javaslatát.

Or. en

Módosítás 81
Renate Sommer

Irányelvre irányuló javaslat

–

Elutasításra irányuló indítvány

Az Európai Parlament elutasítja a Bizottság javaslatát.

Or. de

Módosítás 82
Renate Sommer

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet
2 bekezdés

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet

2. felhívja a Bizottságot, hogy ***utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát lényegesen módosítani kívánja vagy helyébe másik szöveget szándékozik léptetni;***

Módosítás

2. felhívja a Bizottságot, hogy ***vonja vissza a javaslatát, és adott esetben nyújtson be egy új javaslatot, amely szerint a negyedik kereskedési időszakra vonatkozó referenciaértékeknek összhangban kell lenniük az érintett gazdasági ágazatok valós ipari és termelési helyzetével, továbbá magyarázhatóknak és érthetőknak kell lenniük;***

Módosítás 83
Kateřina Konečná

Irányelvre irányuló javaslat
1 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv¹⁵ az üvegházhatású gázkibocsátás költséghatékony és gazdaságos módon történő csökkentésének előmozdítása érdekében létrehozta az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek Unión belüli kereskedelmi rendszerét.

¹⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2003. október 13-i 2003/87/EK irányelve az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 275., 2003.10.25., 32. o., magyar nyelvű különkiadás: 15. fejezet, 7. kötet, 631. o.).

Módosítás

(1) A 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv¹⁵ az üvegházhatású gázkibocsátás költséghatékony és gazdaságos módon történő csökkentésének előmozdítása, **valamint az uniós iparnak a kibocsátásáthelyezés és a beruházás áthelyezése veszélyével szembeni fenntartható megerősítése** érdekében létrehozta az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek Unión belüli kereskedelmi rendszerét.

¹⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2003. október 13-i 2003/87/EK irányelve az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 275., 2003.10.25., 32. o., magyar nyelvű különkiadás: 15. fejezet, 7. kötet, 631. o.).

Or. en

Indokolás

Tisztázni kell, hogy az irányelv célja bizonyos mértékű kibocsátáscsökkentés elérése oly módon, hogy az ne vezessen kibocsátás- és beruházásáthelyezéshez. Ez alapvető mind környezeti szempontból (a kibocsátások áthelyezésének elkerülése), mind gazdasági szempontból (a tevékenységek és munkahelyek áthelyeződése). Az első cikket ezért ki kell egészíteni, hogy teljes mértékben elismerje mindezt mint kulcsfontosságú célkitűzést.

Módosítás 84
Ivo Belet, Francesc Gambús, Krišjānis Kariņš, Elisabeth Köstinger, Andrey Kovatchev, Giovanni La Via, Peter Liese, Alojz Peterle

Irányelvre irányuló javaslat

2 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) 2014. októberi ülésén az Európai Tanács kötelezettséget vállalt arra, hogy 2030-ig az uniós üvegházhatásúgáz-kibocsátás összmenységét az 1990-es szinthez képest legalább 40%-kal csökkenti. Az említett kibocsátáscsökkentés eléréséhez az összes gazdasági ágazatnak hozzá kell járulnia, és a célszám az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer (EU ETS) révén valósítható meg a leginkább költséghatékony módon, 2030-ig 43%-os csökkentést lehetővé téve a 2005-es szinthez képest. Ezt a tervezett nemzeti kibocsátáscsökkentésre vonatkozó uniós és tagállami kötelezettségvállalás is megerősítette, melyet 2015. március 6-án eljuttattak az ENSZ Éghajlat-változási Keretegyezményének titkárságának¹⁶.

16

[http://www4.unfccc.int/submissions/indc/S
ubmission%20Pages/submissions.aspx](http://www4.unfccc.int/submissions/indc/Submission%20Pages/submissions.aspx)

Módosítás

(2) 2014. októberi ülésén az Európai Tanács kötelezettséget vállalt arra, hogy 2030-ig az uniós üvegházhatásúgáz-kibocsátás összmenységét az 1990-es szinthez képest legalább 40%-kal csökkenti. Az említett kibocsátáscsökkentés eléréséhez az összes gazdasági ágazatnak hozzá kell járulnia, és a célszám az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer (EU ETS) révén valósítható meg a leginkább költséghatékony módon, 2030-ig 43%-os csökkentést lehetővé téve a 2005-es szinthez képest. Ezt a tervezett nemzeti kibocsátáscsökkentésre vonatkozó uniós és tagállami kötelezettségvállalás is megerősítette, melyet 2015. március 6-án eljuttattak az ENSZ Éghajlat-változási Keretegyezményének titkárságának¹⁶. ***A kibocsátáscsökkentés terhét tisztességesen kell elosztani az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer hatálya alá tartozó ágazatok között, és hasonló erőfeszítéseket kell tenni a légi közlekedés Unión belüli járatokból származó kibocsátásait illetően.***

16

[http://www4.unfccc.int/submissions/indc/S
ubmission%20Pages/submissions.aspx](http://www4.unfccc.int/submissions/indc/Submission%20Pages/submissions.aspx)

Or. en

Módosítás 85

Annie Schreijer-Pierik

Irányelvre irányuló javaslat

2 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) 2014. októberi ülésén az Európai

AM\1102246HU.docx

5/99

Módosítás

(2) 2014. októberi ülésén az Európai

PE585.583v02-00

Tanács kötelezettséget vállalt arra, hogy 2030-ig az uniós üvegházhatásúgáz-kibocsátás összmenyiségét az 1990-es szinthez képest legalább 40%-kal csökkenti. Az említett kibocsátáscsökkentés eléréséhez az összes gazdasági ágazatnak hozzá kell járulnia, és a célszám az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer (EU ETS) révén valósítható meg a leginkább költséghatékony módon, 2030-ig 43%-os csökkentést lehetővé téve a 2005-es szinthez képest. Ezt a tervezett nemzeti kibocsátáscsökkentésre vonatkozó uniós és tagállami kötelezettségvállalás is megerősítette, melyet 2015. március 6-án eljuttattak az ENSZ Éghajlat-változási Keretegyezményének titkárságának¹⁶.

16

[http://www4.unfccc.int/submissions/indc/S
ubmission%20Pages/submissions.aspx](http://www4.unfccc.int/submissions/indc/Submission%20Pages/submissions.aspx)

Tanács kötelezettséget vállalt arra, hogy 2030-ig az uniós üvegházhatásúgáz-kibocsátás összmenyiségét az 1990-es szinthez képest legalább 40%-kal csökkenti. Az említett kibocsátáscsökkentés eléréséhez az összes gazdasági ágazatnak hozzá kell járulnia, és a célszám az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer (EU ETS) révén valósítható meg a leginkább költséghatékony módon, 2030-ig 43%-os csökkentést lehetővé téve a 2005-es szinthez képest. Ezt a tervezett nemzeti kibocsátáscsökkentésre vonatkozó uniós és tagállami kötelezettségvállalás is megerősítette, melyet 2015. március 6-án eljuttattak az ENSZ Éghajlat-változási Keretegyezménye titkárságának¹⁶. ***A kibocsátáscsökkentés terhét tisztességesen kell elosztani az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer hatálya alá tartozó ágazatok között, miközben megfelelően, átlátható és kvantitatív módon figyelembe kell venni az egyes ágazatok társadalmi-gazdasági helyzetét.***

16

[http://www4.unfccc.int/submissions/indc/S
ubmission%20Pages/submissions.aspx](http://www4.unfccc.int/submissions/indc/Submission%20Pages/submissions.aspx)

Or. en

Módosítás 86

Ivo Belet, Peter Liese, Michel Dantin, Francesc Gambús, Françoise Grossetête, Krišjānis Kariņš, Elisabeth Köstinger, Andrey Kovatchev, Wim van de Camp, Alojz Peterle

Irányelvre irányuló javaslat 2 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az Egyesült Nemzetek Éghajlat-változási Keretegyezménye részes feleinek 21. konferenciáján Párizsban elfogadott 2015. december 12-i megállapodással (a párizsi megállapodás), illetve a társjogalkotóknak a 2009/29/EK európai

parlamenti és tanácsi irányelvben^{1a} és a 406/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozatban^{1b} kifejezett kötelezettségvállalásával összhangban a CO₂-kibocsátás csökkentéséből valamennyi gazdasági ágazatnak ki kell vennie a részét. E célból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) erőfeszítéseket tesz, hogy korlátozza a nemzetközi tengeri kibocsátásokat, és ezeket ösztönözni kell, azzal a céllal, hogy a hajózásból származó CO₂-kibocsátások globális szintű csökkentését célzó éghajlat-politikai intézkedésekre vonatkozó világos IMO cselekvési terv készüljön. A nemzetközi tengeri kibocsátásoknak az IMO révén való csökkentésére irányuló egyértelmű célok elfogadása elsőrendű fontosságú feladattá vált, és előfeltétele annak, hogy az Unió ne folytassa a tengerészeti ágazatnak az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszerbe való bevonása irányába tett lépéseket.

^{1a} Az Európai Parlament és a Tanács 2009. április 23-i 2009/29/EK irányelve a 2003/87/EK irányelvnek az üvegházhatású gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének továbbfejlesztése és kiterjesztése tekintetében történő módosításáról (HL L 140., 2009.6.5., 63. o.).

^{1b} Az Európai Parlament és a Tanács 2009. április 23-i 406/2009/EK határozata az üvegházhatású gázok kibocsátásának a 2020-ig terjedő időszakra szóló közösségi kötelezettségvállalásoknak megfelelő szintre történő csökkentésére irányuló tagállami törekvésekről (HL L 140., 2009.6.5., 136. o.).

Or. en

Irányelvre irányuló javaslat
2 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az Egyesült Nemzetek Éghajlat-változási Keretegyezménye részes feleinek 21. konferenciáján Párizsban elfogadott 2015. december 12-i megállapodással (a párizsi megállapodás) összhangban a gazdaság valamennyi ágazatának hozzá kell járulnia a CO₂-kibocsátások csökkentéséhez. E célból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) erőfeszítéseket tesz, hogy korlátozza a nemzetközi tengeri kibocsátásokat, és ezeket fel kell gyorsítani, azzal a céllal, hogy a hajózásból származó CO₂-kibocsátások globális szintű kezelését célzó éghajlat-politikai intézkedésekre vonatkozó nagyratörő IMO cselekvési terv készüljön. Ezért a Bizottságnak és a tagállamoknak amellet, hogy párhuzamosan más intézkedéseket keresnek a hajózásból származó CO₂-kibocsátások csökkentésére, az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/757 rendelete^{1a} átfogó végrehajtásának és egy nemzetközi adatgyűjtő rendszerrel való összehangolásának biztosítására kell összpontosítaniuk, amely előfeltétele bármilyen piaci alapú intézkedésnek, hatékonysági szabványnak vagy egyéb intézkedésnek, alkalmazzák azt akár uniós, akár globális szinten.

^{1a} Az Európai Parlament és a Tanács 2015. április 29-i (EU) 2015/757 rendelete a tengeri közlekedésből eredő szén-dioxid-kibocsátások nyomon követéséről, jelentéséről és hitelesítéséről, valamint a 2009/16/EK irányelv módosításáról (HL L 123., 2015.5.19. 55. o.).

Or. en

Módosítás 88

Jens Gieseke, Gesine Meissner, Françoise Grossetête, Ulrike Müller, Annie Schreijer-Pierik

Irányelvre irányuló javaslat 2 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az Egyesült Nemzetek Éghajlat-változási Keretegyezménye részes feleinek 21. konferenciáján Párizsban elfogadott 2015. december 12-i megállapodással (a párizsi megállapodás) összhangban a gazdaság valamennyi ágazatának hozzá kell járulnia a CO₂-kibocsátások csökkentéséhez. E célból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) erőfeszítéseket tesz, hogy korlátozza a nemzetközi tengeri kibocsátásokat, és ezeket ösztönözni kell, azzal a céllal, hogy a hajózásból származó CO₂-kibocsátások globális szintű kezelését célzó éghajlat-politikai intézkedésekre vonatkozó világos IMO cselekvési terv készüljön. Ezért a Bizottságnak és a tagállamoknak az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/757 rendelete^{1a} végrehajtásának és egy nemzetközi adatgyűjtő rendszerrel való összehangolásának biztosítására kell összpontosítaniuk, amely előfeltétele bármilyen piaci alapú intézkedésnek, hatékonysági szabványnak vagy egyéb intézkedésnek, alkalmazzák azt akár uniós, akár globális szinten.

^{1a} Az Európai Parlament és a Tanács 2015. április 29-i (EU) 2015/757 rendelete a tengeri közlekedésből eredő szén-dioxid-kibocsátások nyomon követéséről, jelentéséről és hitelesítéséről, valamint a 2009/16/EK irányelv módosításáról (HL L 123., 2015.5.19. 55. o.).

Or. en

Módosítás 89
Jørn Dohrmann

Irányelvre irányuló javaslat
2 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az Egyesült Nemzetek Éghajlat-változási Keretegyezménye részes feleinek 21. konferenciáján Párizsban elfogadott 2015. december 12-i megállapodással (a párizsi megállapodás) összhangban a gazdaság valamennyi ágazatának hozzá kell járulnia a CO₂-kibocsátások csökkentéséhez. E célból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) erőfeszítéseket tesz, hogy korlátozza a nemzetközi tengeri kibocsátásokat, és ezeket ösztönözni kell, azzal a céllal, hogy a hajózásból származó CO₂-kibocsátások globális szintű kezelését célzó éghajlat-politikai intézkedésekre vonatkozó világos IMO cselekvési terv készüljön. A Bizottságnak és a tagállamoknak az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/757 rendelete^{1a} végrehajtásának biztosítására kell összpontosítaniuk, amely előfeltétele bármilyen piaci alapú intézkedésnek, hatékonysági szabványnak vagy egyéb intézkedésnek, alkalmazzák azt akár uniós, akár globális szinten.

^{1a} Az Európai Parlament és a Tanács 2015. április 29-i (EU) 2015/757 rendelete a tengeri közlekedésből eredő szén-dioxid-kibocsátások nyomon követéséről, jelentéséről és hitelesítéséről, valamint a 2009/16/EK irányelv módosításáról (HL L 123., 2015.5.19. 55. o.).

Or. en

Indokolás

Valamennyi ágazatnak, többek között a hajózási ágazatnak is hozzá kell járulnia a CO₂-kibocsátások csökkentéséhez. A tengeri szállítás és a tengeri szolgáltatások globalizált kontextusban működnek, amelyben a regionális intézkedések közvetlen torzító hatást gyakorolnak az uniós üzemeltetőkre. Következésképpen a hajózásból származó CO₂-kibocsátások csökkentését célzó bármilyen piaci alapú intézkedésnek az ENSZ szintjén az IMO-ban kell gyökereznie. A szállításnak a kibocsátáskereskedelmi rendszerbe való felvétele korai, mivel a nyomkövetési, jelentéstételi és ellenőrzési rendelet – amely kiindulási szintet nyújt az európai szállításból származó CO₂-kibocsátások kalkulációihoz – még nem lépett hatályba.

Módosítás 90 Bas Eickhout

Irányelvre irányuló javaslat 2 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az Egyesült Nemzetek Éghajlat-változási Keretegyezményének (UNFCCC) végső célja az üvegházhatást okozó gázok légköri koncentrációjának olyan szinten történő stabilizálása, amely megakadályozza az éghajlati rendszerbe való veszélyes mértékű emberi beavatkozást. A párizsi éghajlat-változási megállapodás (a párizsi megállapodás), amelyet a UNFCCC részes feleinek 21. konferenciáján (COP-21) fogadtak el, új szintet jelent az üvegházhatású gázok kibocsátásának korlátozására és csökkentésére irányuló globális kötelezettségvállalás terén, amely az összes ország részvételével történik. A párizsi megállapodás célja a globális szintű válasz megerősítése azáltal, hogy a globális átlaghőmérséklet emelkedését az iparosodást megelőző szinthez képest jóval 2°C alatt tartja, és erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy az emelkedés 1,5°C legyen. A párizsi megállapodás továbbá célul tűzi ki az üvegházhatást okozó gázok források szerinti, emberi eredetű kibocsátása és nyelők általi eltávolítása közötti egyensúly elérését az

*évszázad második felében, az egyenlőség
elve alapján.*

Or. en

Módosítás 91

Jytte Guteland, Matthias Groote, Miriam Dalli, Soledad Cabezón Ruiz, Jo Leinen, Giorgos Grammatikakis, Caterina Chinnici, Seb Dance, Carlos Zorrinho, Karin Kadenbach, José Blanco López, Nikos Androulakis, Simona Bonafè, Kathleen Van Brempt, Massimo Paolucci, Damiano Zoffoli, Renata Briano, Elena Gentile, Christel Schaldemose, Nicola Caputo, Tibor Szanyi, Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat 2 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Fontos, hogy az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszert – annak ellenére, hogy az Unió hosszú távú éghajlati és energetikai céljai megvalósításának elsődleges eszköze – ki kell egészíteni olyan további egyenértékű intézkedésekkel, amelyeket az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer hatálya alá nem tartozó ágazatokból eredő üvegházhatásúgáz-kibocsátásra vonatkozó egyéb jogi aktusokban és eszközökben hoznak, annak érdekében, hogy tiszteletben tartsák az arra vonatkozó megállapodást, hogy a gazdaság valamennyi ágazata hozzájárul ahhoz a célkitűzéshez, hogy 2030-ig az uniós üvegházhatásúgáz-kibocsátás összmenyiségét az 1990-es szinthez képest legalább 40%-kal csökkenti.

Or. en

Indokolás

Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszernek a kiegészítő jogi intézkedésekkel való kölcsönhatása hangsúlyozza annak a fontosságát, hogy biztosítsák a célkitűzést a kibocsátáskereskedelmi rendszer alá tartozó és a nem alá tartozó ágazatokban, nem utolsósorban tekintettel az energiaszolgáltatási irányelv, valamint a földhasználat, földhasználat-megváltoztatás és erdőgazdálkodás következő felülvizsgálatára.

Módosítás 92
Bart Staes, Michèle Rivasi

Irányelvre irányuló javaslat
3 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) *Az Európai Tanács megerősítette, hogy e cél elérésének legfontosabb uniós eszköze egy jól működő, megújított, a piacot stabilizáló eszközzel rendelkező uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer lesz. 2021-től kezdve az éves csökkentési tényező 2,2% lesz, a térítésmentes kiosztás nem szűnik meg, de a jelenlegi intézkedések 2020 után is érvényben maradnak, hogy megelőzzék a kibocsátásáthelyezésnek az éghajlat-változási politika folytán kialakuló kockázatát – feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem tesznek hasonló erőfeszítéseket –, anélkül, hogy csökkentenék az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek arányát. Az árverés útján értékesítendő kibocsátási egységek részarányát százalékos adatként kell kifejezni a jogszabályokban annak érdekében, hogy javuljon a beruházási döntésekkel kapcsolatos tervezési biztonság, növekedjék az átláthatóság, továbbá egyszerűbbé és érthetőbbé váljon az egész rendszer.*

Módosítás

(3) *A megújított uniós kibocsátáskereskedelmi rendszernek meg kell határoznia egy 4,2%-os éves csökkentési tényezőt 2021-től kezdve, és felül kell vizsgálnia az intézkedéseket, hogy megelőzze a kibocsátásáthelyezésnek az éghajlat-változási politika folytán kialakuló kockázatát – feltéve, hogy a harmadik országok vagy az országokon belüli egyes régiók nem tesznek hasonló erőfeszítéseket –, növelve az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek arányát. Az árverés útján értékesítendő kibocsátási egységek részarányát minimális százalékos adatként kell kifejezni a jogszabályokban annak érdekében, hogy javuljon a beruházási döntésekkel kapcsolatos tervezési biztonság, növekedjék az átláthatóság, továbbá egyszerűbbé és érthetőbbé váljon az egész rendszer.*

Or. en

Módosítás 93
Bas Eickhout

Irányelvre irányuló javaslat
3 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) *Az Európai Tanács megerősítette,*

Módosítás

(3) *A megújított uniós*

hogy e cél elérésének legfontosabb uniós eszköze egy jól működő, megújított, a piacot stabilizáló eszközzel rendelkező uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer lesz. 2021-től kezdve az éves csökkentési tényező 2,2% lesz, a térítésmentes kiosztás nem szűnik meg, de a jelenlegi intézkedések 2020 után is érvényben maradnak, hogy megelőzzék a kibocsátásáthelyezésnek az éghajlat-változási politika folytán kialakuló kockázatát – feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem tesznek hasonló erőfeszítéseket –, anélkül, hogy csökkentenék az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek arányát. Az árverés útján értékesítendő kibocsátási egységek részarányát százalékos adatként kell kifejezni a jogszabályokban annak érdekében, hogy javuljon a beruházási döntésekkel kapcsolatos tervezési biztonság, növekedjék az átláthatóság, továbbá egyszerűbbé és érthetőbbé váljon az egész rendszer.

kibocsátáskereskedelmi rendszernek meg kell határoznia egy 4,2%-os éves csökkentési tényezőt 2021-től kezdve, és felül kell vizsgálnia az intézkedéseket, hogy megelőzze a kibocsátásáthelyezésnek az éghajlat-változási politika folytán kialakuló kockázatát – feltéve, hogy a harmadik országok vagy az országokon belüli egyes régiók nem tesznek hasonló erőfeszítéseket –, növelve az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek arányát. Az árverés útján értékesítendő kibocsátási egységek részarányát minimális százalékos adatként kell kifejezni a jogszabályokban annak érdekében, hogy javuljon a beruházási döntésekkel kapcsolatos tervezési biztonság, növekedjék az átláthatóság, továbbá egyszerűbbé és érthetőbbé váljon az egész rendszer.

Or. en

Módosítás 94

Jytte Guteland, Matthias Groote, Soledad Cabezón Ruiz, Giorgos Grammatikakis, Carlos Zorrinho, Pavel Poc, Nikos Androulakis, Simona Bonafè, Kathleen Van Brempt, Massimo Paolucci, Damiano Zoffoli, Renata Briano, Elena Gentile, Nicola Caputo, José Blanco López, Tibor Szanyi, Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat 3 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az Európai Tanács megerősítette, hogy e cél elérésének legfontosabb uniós eszköze egy jól működő, megújított, a piacot stabilizáló eszközzel rendelkező **uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer** lesz. 2021-től kezdve az éves csökkentési tényező 2,2% lesz, a térítésmentes kiosztás nem szűnik meg, de a jelenlegi intézkedések 2020 után is érvényben

Módosítás

(3) Az Európai Tanács megerősítette, hogy e cél elérésének legfontosabb uniós eszköze egy jól működő, megújított, a piacot stabilizáló eszközzel rendelkező uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer lesz. 2021-től kezdve az éves csökkentési tényező 2,2% lesz, a térítésmentes kiosztás nem szűnik meg, de a jelenlegi intézkedések ideiglenesen 2020 után is

maradnak, hogy megelőzzék a kibocsátásáthelyezésnek az éghajlat-változási politika folytán kialakuló kockázatát – feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem tesznek hasonló erőfeszítéseket –, anélkül, hogy csökkentenék az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek arányát. Az árverés útján értékesítendő kibocsátási egységek részarányát százalékos adatként kell kifejezni a jogszabályokban annak érdekében, hogy javuljon a beruházási döntésekkel kapcsolatos tervezési biztonság, növekedjék az átláthatóság, továbbá egyszerűbbé és érthetőbbé váljon az egész rendszer.

érvényben maradnak, hogy megelőzzék a kibocsátásáthelyezésnek az éghajlat-változási politika folytán kialakuló kockázatát – feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem tesznek hasonló erőfeszítéseket –, anélkül, hogy csökkentenék az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek arányát. Az árverés útján értékesítendő kibocsátási egységek részarányát százalékos adatként kell kifejezni a jogszabályokban annak érdekében, hogy javuljon a beruházási döntésekkel kapcsolatos tervezési biztonság, növekedjék az átláthatóság, továbbá egyszerűbbé és érthetőbbé váljon az egész rendszer. ***A párizsi megállapodásnak való megfelelés érdekében azonban elengedhetetlen, hogy az Unió a nemzetközi közösség részeként növelje az erőfeszítéseit és az elkötelezettségét abból a célból, hogy a globális átlaghőmérséklet emelkedését az iparosodást megelőző szinthez képest jóval 2°C alatt tartsa, és erőfeszítéseket tegyen annak érdekében, hogy az emelkedés az iparosodást megelőző szinthez képest mindössze 1,5°C legyen, ezért az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer IV. szakaszában az éves csökkentési tényezőnek 2021-ig legalább 2,4%-ra kell emelkednie.***

Or. en

Indokolás

Az Európai Bizottságnak a kibocsátáskereskedelmi rendszer reformjára vonatkozó javaslat alapját képező számításait a COP21 előtt végezték, ezért azok csupán a 2°C-os célkitűzésen alapulnak, de nem teljesítik a COP21 keretében született megállapodást, amely szerint erőfeszítéseket kell tenni a további csökkentésre, a 1,5°C-os kötelezettségvállalás megvalósítására. A COP21 után ezeket a számításokat frissíteni kell, hogy tükrözzék az EU megnövekedett ambícióját. A javasolt 2,2%-os lineáris csökkentési tényezőt ezért szintén frissíteni kell, hogy egyáltalán elérhető legyen az EU 2050-ig tartó időszakra vonatkozó éghajlat- és energiapolitikai célkitűzése, amely szerint a szén-dioxid-kibocsátást 80–95%-al csökkenteni kell.

Módosítás 95

Eleonora Evi, Dario Tamburrano, Marco Affronte, Piernicola Pedicini

Irányelvre irányuló javaslat 3 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az Európai Tanács megerősítette, hogy e cél elérésének legfontosabb uniós eszköze egy jól működő, megújított, a piacot stabilizáló eszközzel rendelkező uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer lesz. 2021-től kezdve az éves csökkentési tényező 2,2% lesz, a térítésmentes kiosztás nem szűnik meg, de a jelenlegi intézkedések 2020 után is érvényben maradnak, hogy megelőzzék a kibocsátásáthelyezésnek az éghajlat-változási politika folytán kialakuló kockázatát – feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem tesznek hasonló erőfeszítéseket –, anélkül, hogy csökkentenék az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek arányát. ***Az árverés útján értékesítendő kibocsátási egységek részarányát százalékos adatként kell kifejezni a jogszabályokban*** annak érdekében, hogy ***javuljon a beruházási döntésekkel kapcsolatos tervezési biztonság, növekedjék az átláthatóság, továbbá egyszerűbbé és érthetőbbé váljon az egész rendszer.***

Módosítás

(3) Az Európai Tanács megerősítette, hogy e cél elérésének legfontosabb uniós eszköze egy jól működő, megújított, a piacot stabilizáló eszközzel rendelkező uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer lesz. 2021-től kezdve az éves csökkentési tényező 2,2% lesz, a térítésmentes kiosztás nem szűnik meg, de a jelenlegi intézkedések 2020 után is érvényben maradnak, hogy megelőzzék a kibocsátásáthelyezésnek az éghajlat-változási politika folytán kialakuló kockázatát – feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem tesznek hasonló erőfeszítéseket –, anélkül, hogy csökkentenék az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek arányát. ***Az UNFCCC feleinek legutóbbi, Párizsban tartott 21. konferenciáján (COP 21) azonban széles körben elismerték, hogy erőfeszítést kell tenni*** annak érdekében, hogy ***az átlagos hőmérséklet-növekedést jóval 2°C alatt, lehetőleg 1,5°C-on belül sikerüljön tartani az évszázad végéig. E célkitűzés eléréséhez nagyobb arányú éves csökkentésre van szükség annak garانتálása céljából, hogy a teljes kibocsátáscsökkentés valóban elérje a 2030-ra és 2050-re kitűzött kibocsátási célértékeket.***

Or. en

Módosítás 96

Ivo Belet, Pilar Ayuso, Michel Dantin, Francesc Gambús, Elisabetta Gardini, Françoise Grossetête, Krišjānis Kariņš, Andrey Kovatchev, Giovanni La Via, Peter Liese, Massimiliano Salini, Antonio Tajani, Alojz Peterle

Irányelvre irányuló javaslat 3 preambulumbekendés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az Európai Tanács megerősítette, hogy e cél elérésének legfontosabb uniós eszköze egy jól működő, megújított, a piacot stabilizáló eszközzel rendelkező uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer lesz. 2021-től kezdve az éves csökkentési tényező 2,2% lesz, a térítésmentes kiosztás nem szűnik meg, de a jelenlegi intézkedések 2020 után is érvényben maradnak, hogy megelőzzék a kibocsátásáthelyezésnek az éghajlat-változási politika folytán kialakuló kockázatát – feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem tesznek hasonló erőfeszítéseket –, anélkül, hogy csökkentenék az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek arányát. Az árverés útján értékesítendő kibocsátási **egységek részarányát százalékos adatként kell** kifejezni a jogszabályokban annak érdekében, hogy javuljon a beruházási döntésekkel kapcsolatos tervezési biztonság, növekedjék az átláthatóság, továbbá egyszerűbbé és érthetőbbé váljon az egész rendszer.

Módosítás

(3) Az Európai Tanács megerősítette, hogy e cél elérésének legfontosabb uniós eszköze egy jól működő, megújított, a piacot stabilizáló eszközzel rendelkező uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer lesz. 2021-től kezdve az éves csökkentési tényező 2,2% lesz, a térítésmentes kiosztás nem szűnik meg, de a jelenlegi intézkedések 2020 után is érvényben maradnak, hogy megelőzzék a kibocsátásáthelyezésnek az éghajlat-változási politika folytán kialakuló kockázatát – feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem tesznek hasonló erőfeszítéseket –, anélkül, hogy csökkentenék az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek arányát. Az árverés útján értékesítendő kibocsátási **egységeket egyértelműen kell** kifejezni a jogszabályokban annak érdekében, hogy javuljon a beruházási döntésekkel kapcsolatos tervezési biztonság, növekedjék az átláthatóság, továbbá egyszerűbbé és érthetőbbé váljon az egész rendszer.

Or. en

Módosítás 97 Jadwiga Wiśniewska, Bolesław G. Piecha

Irányelvre irányuló javaslat 3 preambulumbekendés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az Európai Tanács megerősítette, hogy e cél elérésének legfontosabb uniós eszköze egy jól működő, megújított, a piacot stabilizáló eszközzel rendelkező **uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer** lesz. 2021-től **kezdve** az éves csökkentési

Módosítás

(3) Az Európai Tanács megerősítette, hogy e cél elérésének legfontosabb uniós eszköze egy jól működő, megújított, a piacot stabilizáló eszközzel rendelkező **uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer** lesz. 2021-től **2030-ig** az éves **lineáris**

tényező 2,2% lesz, a térítésmentes kiosztás nem szűnik meg, de a jelenlegi intézkedések 2020 után is érvényben maradnak, hogy megelőzzék a kibocsátásáthelyezésnek az éghajlat-változási politika folytán kialakuló kockázatát – feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem tesznek hasonló erőfeszítéseket –, anélkül, hogy csökkentenék az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek arányát. Az árverés útján értékesítendő kibocsátási egységek részarányát százalékos adatként kell kifejezni a jogszabályokban annak érdekében, hogy javuljon a beruházási döntésekkel kapcsolatos tervezési biztonság, növekedjék az átláthatóság, továbbá egyszerűbbé és érthetőbbé váljon az egész rendszer.

csökkentési tényező 2,2% lesz, a térítésmentes kiosztás nem szűnik meg, de a jelenlegi intézkedések 2020 után is érvényben maradnak, hogy megelőzzék a kibocsátásáthelyezésnek az éghajlat-változási politika folytán kialakuló kockázatát – feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem tesznek hasonló erőfeszítéseket –, anélkül, hogy csökkentenék az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek arányát. Az árverés útján értékesítendő kibocsátási egységek részarányát százalékos adatként kell kifejezni a jogszabályokban annak érdekében, hogy javuljon a beruházási döntésekkel kapcsolatos tervezési biztonság, növekedjék az átláthatóság, továbbá egyszerűbbé és érthetőbbé váljon az egész rendszer.

Or. pl

Módosítás 98

Jytte Guteland, Matthias Groote, Miriam Dalli, Soledad Cabezón Ruiz, Jo Leinen, Giorgos Grammatikakis, Caterina Chinnici, Seb Dance, Carlos Zorrinho, Pavel Poc, Karin Kadenbach, José Blanco López, Nikos Androulakis, Simona Bonafè, Kathleen Van Brempt, Massimo Paolucci, Damiano Zoffoli, Renata Briano, Elena Gentile, Christel Schaldemose, Nicola Caputo, Tibor Szanyi, Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat 3 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az Unió felelőssége, és egyben képes is rá, hogy határozottan és költséghatékony módon lépjen fel az éghajlatváltozás mérséklése, valamint a párizsi megállapodás tiszteletben tartása érdekében, amelynek célja, hogy a globális átlaghőmérséklet emelkedését jóval 2°C alatt tartsák, és erőfeszítéseket tegyenek annak érdekében, hogy az emelkedés az iparosodást megelőző szinthez képest mindössze 1,5°C legyen. Az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló erőfeszítéseinek fokozásában az Unió

számára rejlő előnyök messze felülmúlják azokat a költségeket, amelyek az Unió számára elkerülhetetlenül felmerülnek, amennyiben nem teszi meg a megfelelő intézkedéseket.

Or. en

Indokolás

A COP21 keretében született megállapodás tiszteletben tartása, hogy erőfeszítéseket tegyenek annak érdekében, hogy az emelkedés mindössze 1,5°C legyen. Az éghajlatváltozással kapcsolatos kihívásokkal való szembenézés költségei az idő múlásával folyamatosan növekedni fognak.

Módosítás 99 Bas Eickhout

Irányelvre irányuló javaslat 3 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3b) Annak érdekében, hogy a 2020 előtti időszakban megerősítsük a törekvéseket és figyelembe vegyünk a jóval a 2°C alatti globális célkitűzést, az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának az 1990-es szinthez képest 20%-os csökkentésére irányuló 2020-as uniós célt kizárólag uniós szintű erőfeszítésekkel kell teljesíteni. Törölni kell a piaci stabilizációs tartalékból legfeljebb az EU ETS keretében felhasznált nemzetközi kreditek (a tiszta fejlesztési mechanizmusból származó igazolt kibocsátáscsökkentési egységek és az együttes végrehajtásból származó kibocsátás-csökkentési egységek) szintjének megfelelő mennyiségű kibocsátási egységet.

Or. en

Indokolás

Az EU 2020-as kibocsátás-csökkentési célja a Párizs előtti 2°C-os célkitűzéssel nem áll összhangban, és jelentős mértékben túl fogjuk teljesíteni a valós kibocsátások szempontjából. Annak érdekében, hogy jobban megfeleljünk a párizsi megállapodásnak, javasolták, hogy töröljünk a nemzetközi kreditek (tisztá fejlesztési mechanizmus, együttes végrehajtás) mennyiségének megfelelő számú, a kibocsátáskereskedelmi rendszer keretében felhasznált kibocsátási egységet (kb. 1,5 milliárd kibocsátási egység) a piaci stabilizációs tartalékból annak érdekében, hogy az ETS 2020-as célja belső erőfeszítés legyen és korlátozzuk a 2020 előtti időszak túlteljesítéséből származó átvitelt, amely aláássa az EU 2030-as kibocsátás-csökkentési célját. E kreditek nagy részéről az is bebizonyosodott, hogy gyenge minőségűek.

Módosítás 100 Anne-Marie Mineur

Irányelvre irányuló javaslat 3 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A UNFCCC részes feleinek 21. konferenciáján Párizsban elfogadott éghajlat-változási megállapodás fényében úgy véli, hogy szem előtt kell tartani azt, hogy a jelenlegi és a megreformált uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer nem lesz képes megfelelően garantálni, hogy a kibocsátások összhangban legyenek a megállapodás céljával; ezért kéri, hogy vizsgálják meg a szén-dioxid-árak egyéb formáinak lehetőségeit, például a rögzített árat, hogy a bizonytalan piaci hatások ne szerepeljenek a rendszerben befolyásoló tényezőként;

Or. nl

Módosítás 101 Jo Leinen

Irányelvre irányuló javaslat 3 c preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3c) Az éghajlatváltozás mérséklése

érdekében tett elkerülhetetlen lépések hatással lesznek a foglalkoztatásra és a gazdasági struktúrákra az Unióban, és ezeket a strukturális változásokat hatékony intézkedéseknek kell kísérniük az egyenlőtlenségek és a társadalmi igazságtalanság elkerülése, valamint a fenntartható gazdaságon belüli beruházási tevékenységek és munkahelyteremtés ösztönzése céljából.

Or. en

Módosítás 102
Bas Eickhout

Irányelvre irányuló javaslat
3 d preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3d) A UNFCCC felei felkérték az éghajlatváltozással foglalkozó kormányközi munkacsoportot (IPCC) arra, hogy 2018-ban készítsen külön jelentést az 1,5°C-os célkitűzésről, és úgy határoztak, hogy támogató párbeszédet szerveznek a kollektív törekvések és a kötelezettségek végrehajtása terén elért eredmények számbavétele céljából, a részes felek tájékoztatása érdekében, mielőtt benyújtanák a tervezett nemzeti hozzájárulásokat. A párizsi megállapodás emellett rendelkezik a végrehajtás 2023-tól kezdődő, majd ezt követően öt évenként rendszeresen elvégzett felülvizsgálatáról a megállapodás hosszú távú céljai felé tett közös előrelépés értékelése céljából. Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszernek gondoskodnia kell rendszeres felülvizsgálatokról abból a célból, hogy a párizsi megállapodásnak megfelelő módon korszerűsítse és továbbfejlessze az Unió éghajlat-politikai fellépését.

Or. en

Módosítás 103
Bas Eickhout

Irányelvre irányuló javaslat
3 e preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3e) A legkevésbé fejlett országok különösen érzékenyek az éghajlatváltozás hatásaira, míg az üvegházhatású gázok kibocsátásainak csak igen alacsony szintjéért felelősek. Ezért különösen előtérbe kell helyezni a legkevésbé fejlett országok igényeinek kezelését az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer kibocsátási egységeinek az éghajlat-politikai fellépés finanszírozására való felhasználása által, különös tekintettel az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodásra az Éghajlat-változási Alapon keresztül.

Or. en

Módosítás 104

Ivo Belet, Pilar Ayuso, Michel Dantin, Francesc Gambús, Elisabetta Gardini, Françoise Grossetête, Krišjānis Kariņš, Andrey Kovatchev, Giovanni La Via, Peter Liese, Markus Pieper, Massimiliano Salini, Antonio Tajani, Annie Schreijer-Pierik, Alojz Peterle

Irányelvre irányuló javaslat
4 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) Fontos uniós prioritás egy ellenállóképes energiaunió létrehozása annak érdekében, hogy biztonságos, fenntartható, versenyképes és megfizethető energia álljon a polgárok rendelkezésére. Ehhez folytatni kell az éghajlatváltozás elleni küzdelemre irányuló ambiciózus intézkedéseket, amelyek keretében az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer lenne az európai éghajlat-politika sarokköve, és az

(4) Fontos uniós prioritás egy ellenállóképes energiaunió létrehozása annak érdekében, hogy biztonságos, fenntartható, versenyképes és megfizethető energia álljon a polgárok rendelkezésére. Ehhez folytatni kell az éghajlatváltozás elleni küzdelemre irányuló ambiciózus intézkedéseket, amelyek keretében az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer lenne az európai éghajlat-politika sarokköve, és az

energiaunió egyéb vonatkozásaival kapcsolatban is előrelépésre van szükség¹⁷. A 2030-ig tartó időszakra vonatkozó keretben elhatározott célkitűzések megvalósítása hozzájárul egy ésszerű széndioxid-ár kialakításához, és továbbra is ösztönzi az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának költséghatékony csökkentését.

¹⁷ COM(2015)80, A stabil és alkalmazkodóképes energiaunió és az előrettekintő éghajlat-politika keretstratégiája

energiaunió egyéb vonatkozásaival kapcsolatban is előrelépésre van szükség¹⁷. ***Amennyiben az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer marad a fő uniós eszköz, figyelembe kell venni az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer kibocsátási egységei iránti keresletre hatást gyakorló egyéb uniós és nemzeti politikákkal való kölcsönhatását.*** A 2030-ig tartó időszakra vonatkozó keretben elhatározott célkitűzések megvalósítása és az energiaunió egyéb szempontjaival kapcsolatban tett előrelépések megfelelő kezelése hozzájárul egy ésszerű széndioxid-ár kialakításához, és továbbra is ösztönzi az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának költséghatékony csökkentését.

¹⁷ COM(2015)80, A stabil és alkalmazkodóképes energiaunió és az előrettekintő éghajlat-politika keretstratégiája

Or. en

Módosítás 105

Jan Huitema

Irányelvre irányuló javaslat

4 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Fontos uniós prioritás egy ellenállóképes energiaunió létrehozása annak érdekében, hogy biztonságos, fenntartható, versenyképes és megfizethető energia álljon a polgárok rendelkezésére. Ehhez folytatni kell az éghajlatváltozás elleni küzdelemre irányuló ambiciózus intézkedéseket, amelyek keretében az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer lenne az európai éghajlat-politika sarokköve, és az energiaunió egyéb vonatkozásaival kapcsolatban is előrelépésre van szükség¹⁷.

Módosítás

(4) Fontos uniós prioritás egy ellenállóképes energiaunió létrehozása annak érdekében, hogy biztonságos, fenntartható, versenyképes és megfizethető energia álljon a polgárok rendelkezésére. Ehhez folytatni kell az éghajlatváltozás elleni küzdelemre irányuló ambiciózus intézkedéseket, amelyek keretében az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer lenne az európai éghajlat-politika sarokköve, és az energiaunió egyéb vonatkozásaival kapcsolatban is előrelépésre van szükség¹⁷,

A 2030-ig tartó időszakra vonatkozó keretben elhatározott célkitűzések megvalósítása hozzájárul egy ésszerű szén-dioxid-ár kialakításához, és továbbra is ösztönzi az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának költségghatékony csökkentését.

annak biztosítása mellett, hogy ezen egyéb, például az energiahatékonysággal és a megújuló energiaforrásokkal kapcsolatos vonatkozások, segítsék az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer céljait, és ne ássák alá annak piaci eredményességét. A 2030-ig tartó időszakra vonatkozó keretben elhatározott célkitűzések megvalósítása hozzájárul egy ésszerű szén-dioxid-ár kialakításához, és továbbra is ösztönzi az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának költségghatékony csökkentését.

¹⁷ COM(2015)80, A stabil és alkalmazkodóképes energiaunió és az előrettekintő éghajlat-politika keretstratégiája

¹⁷ COM(2015)80, A stabil és alkalmazkodóképes energiaunió és az előrettekintő éghajlat-politika keretstratégiája

Or. en

Módosítás 106

Eleonora Evi, Marco Affronte, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Irányelvre irányuló javaslat

4 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Fontos uniós prioritás egy ellenállóképes energiaunió létrehozása annak érdekében, hogy biztonságos, fenntartható, versenyképes és megfizethető energia álljon a polgárok rendelkezésére. Ehhez folytatni kell az éghajlatváltozás elleni küzdelemre irányuló ambiciózus intézkedéseket, amelyek keretében az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer lenne az európai éghajlat-politika sarokköve, és az energiaunió egyéb vonatkozásaival kapcsolatban is előrelépésre van szükség¹⁷. A 2030-ig tartó időszakra vonatkozó keretben elhatározott célkitűzések **megvalósítása** hozzájárul egy ésszerű szén-dioxid-ár kialakításához, és továbbra is ösztönzi az üvegházhatást okozó gázok

Módosítás

(4) Fontos uniós prioritás egy ellenállóképes energiaunió létrehozása annak érdekében, hogy biztonságos, fenntartható, versenyképes és megfizethető energia álljon a polgárok rendelkezésére. Ehhez folytatni kell az éghajlatváltozás elleni küzdelemre irányuló ambiciózus intézkedéseket, amelyek keretében az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer lenne az európai éghajlat-politika sarokköve, és az energiaunió egyéb vonatkozásaival kapcsolatban is előrelépésre van szükség¹⁷. A 2030-ig tartó időszakra vonatkozó keretben elhatározott célkitűzések **növelése a 2050-ig meghatározott csökkentési célértékek elérésének biztosítása érdekében** hozzájárul egy ésszerű szén-

kibocsátásának költséghatékony csökkentését.

dioxid-ár kialakításához, és továbbra is ösztönzi az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának költséghatékony csökkentését.

¹⁷ COM(2015)80, A stabil és alkalmazkodóképes energiaunió és az előrettekintő éghajlat-politika keretstratégiája

¹⁷ COM(2015)80, A stabil és alkalmazkodóképes energiaunió és az előrettekintő éghajlat-politika keretstratégiája

Or. en

Módosítás 107

Jadwiga Wiśniewska, Boleslaw G. Piecha

Irányelvre irányuló javaslat 4 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Fontos uniós prioritás egy ellenállóképes energiaunió létrehozása annak érdekében, hogy biztonságos, fenntartható, versenyképes és megfizethető energia álljon a polgárok rendelkezésére. ***Ehhez folytatni kell*** az éghajlatváltozás elleni küzdelemre irányuló ambiciózus ***intézkedéseket***, amelyek keretében az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer ***lenne*** az európai éghajlat-politika sarokköve, és az energiaunió egyéb vonatkozásaival ***kapcsolatban is előrelépésre van szükség***¹⁷. ***A 2030-ig tartó időszakra vonatkozó keretben elhatározott célkitűzések megvalósítása hozzájárul egy ésszerű szén-dioxid-ár kialakításához, és továbbra is ösztönzi az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának költséghatékony csökkentését.***

¹⁷ COM(2015)80, A stabil és alkalmazkodóképes energiaunió és az előrettekintő éghajlat-politika keretstratégiája

Módosítás

(4) Fontos uniós prioritás egy ellenállóképes energiaunió létrehozása annak érdekében, hogy biztonságos, fenntartható, versenyképes és megfizethető energia álljon a polgárok rendelkezésére. ***Ennek megvalósítása*** – az éghajlatváltozás elleni küzdelemre irányuló ambiciózus ***intézkedések folytatása mellett***, amelyek keretében az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer az európai éghajlat-politika sarokköve – és az energiaunió egyéb vonatkozásaival ***kapcsolatos előrelépés***¹⁷ ***megköveteli, hogy olyan intézkedéseket hozzanak, amelyek csökkentik az éghajlat-politikának az energiaellátás biztonságára, az energetikai szegénységre és az európai ipar versenyképességére gyakorolt negatív hatását.***

¹⁷ COM(2015)80, A stabil és alkalmazkodóképes energiaunió és az előrettekintő éghajlat-politika keretstratégiája

Módosítás 108**Luděk Niedermayer, Bendt Bendtsen****Irányelvre irányuló javaslat
4 a preambulumbekzdés (új)***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(4a) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer kialakításának célja az volt, hogy kulcsszerepet játsszon a fenntartható éghajlat-politika területén kitűzött uniós szakpolitikai célok elérésében. A kibocsátási egységek árának motiválnia kell azokat az ágazatokat, amelyekben a CO₂-kibocsátások csökkentése a leghatékonyabb, és e célok fokozatos megvalósítását kell eredményeznie. A kibocsátási egységek előre nem látott vagy természetükből fakadóan előre nem látható tényezők következtében túlságosan alacsony ára aláássa a rendszert. A nemzeti intézkedések, például a széndioxid-kibocsátási adó lehetséges szélesebb körű alkalmazása valószínűleg a piac fragmentálódásához vezet, szuboptimális gazdasági következményekkel. A magas ár vagy a túlzott volatilitás aláássa a rendszert, növeli a gazdaság szükséges dekarbonizálásának költségét, és árt a felelős vállalatoknak. A jelenlegi intézkedésekkel egyelőre nem sikerült stabilizálni a kibocsátási egységek árát. Ennek következményeképpen egyes esetekben azok a vállalatok bűnhődnek, amelyek intézkedéseket hoztak széndioxid-kibocsátásaik csökkentése érdekében, azok a vállalatok pedig, amelyek továbbra is a kibocsátási egységek alacsony árát kihasználó technológiákat alkalmaznak, sőt, akár vezetnek be újra, rövid távú nyereségre tesznek szert. A működőképes uniós kibocsátáskereskedelmi piac

szempontjából kulcsfontosságú e kibocsátási egységek olyan ára, amely kellően magas ahhoz, hogy ösztönözze a termelés dekarbonizálásába irányuló beruházásokat. A kibocsátási egységek árának alacsony volatilitása és kiszámíthatósága ellentétes az éghajlati célok elérésével.

Or. en

Módosítás 109
Annie Schreijer-Pierik

Irányelvre irányuló javaslat
4 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4b) Az ENSZ Éghajlat-változási Keretegyezményéhez kapcsolódó párizsi megállapodással összhangban a gazdaság valamennyi ágazatának kötelező hozzájárulnia a szén-dioxid-kibocsátások csökkentéséhez. **A nemzetközi szinten (például az ICAO-ban vagy az IMO-ban) elfogadott kötelező erejű célkitűzéseket és globálisan érvényes piaci alapú intézkedéseket üdvözölni kell, és megfelelő kibocsátáscsökkentést kell elérniük. Az ilyen célkitűzéseknek és intézkedéseknek globálisan védelmezniük kell az egyenlő versenyfeltételek szükségét, és meg kell akadályozniuk a külföldre történő áthelyezést, illetve a kibocsátásáthelyezést és a beruházások áthelyezését az ipari és globális mobilitási modalitások jól megalapozott gazdasági egymásrautaltsága miatt az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszerbe tartozó valamennyi gazdasági ágazatban, tekintettel arra, hogy az Unió újraparositási célkitűzése 16%-ról 20%-ra emelkedett.**

Or. en

Módosítás 110
Peter Liese

Irányelvre irányuló javaslat
4 c preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4c) Az energiahatékonyságra vonatkozó, a Tanács által elfogadott 27%-osnál ambiciózusabb célkitűzéseknek több kibocsátási egység ingyenes kiosztását kell eredményeznie a kibocsátásáthelyezési kockázat alá tartozó iparágak számára.

Or. en

Indokolás

Juncker elnök legalább 30%-os energiahatékonysági cél kialakítását támogatta. Az EP többsége még tovább szeretne menni. Ez természetesen több kibocsátáscsökkentéshez vezet majd a vállaláselosztásban. Ezért a vállaláselosztás maximumát csökkenteni kell, és a teret a kibocsátásáthelyezési kockázat alá tartozó iparvédelmére kell felhasználni.

Módosítás 111
Jørn Dohrmann

Irányelvre irányuló javaslat
4 d preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4d) Tekintettel a Nemzetközi Tengerészeti Szervezetben a szén-dioxidra vonatkozó adatgyűjtéssel és a kibocsátások csökkentésével kapcsolatban elért nemzetközi szintű előrehaladásra, és annak fényében, hogy a tengeri közlekedésből származó szén-dioxid-kibocsátást a hatékonyság érdekében globális szinten kell szabályozni, kerülni kell a tengeri közlekedési szolgáltatási ágazatra vonatkozó, piaci alapú regionális uniós intézkedéseket.

Módosítás 112**Eleonora Evi, Dario Tamburrano, Marco Affronte, Piernicola Pedicini****Irányelvre irányuló javaslat****5 preambulumbekkezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 191. cikkének (2) bekezdése szerint az uniós politika a „szennyező fizet” elvre épül, és ennek alapján a 2003/87/EK irányelv a teljes árverezés **fokozatosan kialakítandó** rendszerére történő átállást irányozza elő. A kibocsátásáthelyezés elkerülése indok a teljes **átállás** elhalasztására, és a **kibocsátási egységek ipar számára biztosított célzott és térítésmentes kiosztását indokoltá teszik azok a valódi kockázatok, amelyeket az üvegházhatású gázok kibocsátásának emelkedése jelent olyan harmadik országokban, amelyek iparára nem vonatkoznak hasonló széndioxid-kibocsátási korlátok, feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem hoznak hasonló éghajlat-politikai intézkedéseket.**

Módosítás

(5) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 191. cikkének (2) bekezdése szerint az uniós politika a „szennyező fizet” elvre épül, és ennek alapján a 2003/87/EK irányelv **2021-től kezdődően** a teljes árverezés rendszerére történő átállást irányozza elő. A kibocsátásáthelyezés elkerülése **nem** indok a teljes **árverezés** elhalasztására, **még a legújabb adatok fényében sem, amelyek azt mutatják, hogy eddig nem került sor kibocsátásáthelyezésre, és az a 60 euró/tonnás CO₂-ár mellett várhatóan a későbbiekben sem jelenik meg jelentős problémaként.**

Indokolás

ec.europa.eu/clima/policies/ets/allowances/leakage/docs/cl_evidence_factsheets_en.pdf.

Módosítás 113**Ivo Belet, Francesc Gambús, Elisabetta Gardini, Jens Gieseke, Françoise Grossetête, Krišjānis Kariņš, Andrey Kovatchev, Giovanni La Via, Peter Liese, Massimiliano Salini, Antonio Tajani, Annie Schreijer-Pierik, Alojz Peterle****Irányelvre irányuló javaslat****5 preambulumbekkezdés**

(5) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 191. cikkének (2) bekezdése szerint az uniós politika a „szennyező fizet” elvre épül, és ennek alapján a 2003/87/EK irányelv a teljes árverezés fokozatosan kialakítandó rendszerére történő átállást irányozza elő. A kibocsátásáthelyezés elkerülése indok **a teljes** átállás elhalasztására, és a kibocsátási egységek ipar számára biztosított célzott és térítésmentes kiosztását indokoltá teszik azok a valódi kockázatok, amelyeket az üvegházhatású gázok kibocsátásának emelkedése **jelent** olyan harmadik **országokban**, amelyek iparára nem vonatkoznak hasonló szén-dioxid-kibocsátási korlátok, feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem hoznak hasonló éghajlat-politikai intézkedéseket.

(5) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 191. cikkének (2) bekezdése szerint az uniós politika a „szennyező fizet” elvre épül, és ennek alapján a 2003/87/EK irányelv a teljes árverezés fokozatosan kialakítandó rendszerére történő átállást irányozza elő. A kibocsátásáthelyezés **és a beruházások áthelyezésének** elkerülése indok **az ilyen** átállás elhalasztására, és a kibocsátási egységek ipar számára biztosított célzott és térítésmentes kiosztását indokoltá teszik azok a valódi kockázatok, amelyeket az üvegházhatású gázok **globális** kibocsátásának emelkedése **és a beruházások** olyan harmadik **országokba való eltérése jelent**, amelyek iparára nem vonatkoznak hasonló szén-dioxid-kibocsátási korlátok, feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem hoznak hasonló éghajlat-politikai intézkedéseket. **Az olyan ágazatokban – például az építőipari ágazatban és a fenntartható közlekedésben – elért további eredmények, amelyek nem tartoznak az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer hatálya alá és amelyeket nem érint a kibocsátásáthelyezés kockázata, csökkenteni fogják az uniós ipar részéről szükséges erőfeszítéseket.**

Or. en

Módosítás 114

Jytte Guteland, Matthias Groote, Soledad Cabezón Ruiz, Giorgos Grammatikakis, Seb Dance, Pavel Poc, José Blanco López, Massimo Paolucci, Damiano Zoffoli, Renata Briano, Elena Gentile, Nicola Caputo, Christel Schaldemose, Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat 5 preambulumbekkezdés

(5) Az Európai Unió működéséről

(5) Az Európai Unió működéséről

szóló szerződés 191. cikkének (2) bekezdése szerint az uniós politika a „szennyező fizet” elvre épül, és ennek alapján a 2003/87/EK irányelv a teljes árverezés fokozatosan kialakítandó rendszerére történő átállást irányozza elő. A kibocsátásáthelyezés elkerülése indok a teljes átállás elhalasztására, és a kibocsátási egységek ipar számára biztosított célzott és térítésmentes kiosztását **indokolttá** teszik azok a valódi kockázatok, amelyeket az üvegházhatású gázok kibocsátásának emelkedése jelent olyan harmadik országokban, amelyek iparára nem vonatkoznak hasonló szén-dioxid-kibocsátási korlátok, feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem hoznak hasonló éghajlat-politikai intézkedéseket.

szóló szerződés 191. cikkének (2) bekezdése szerint az uniós politika a „szennyező fizet” elvre épül, és ennek alapján a 2003/87/EK irányelv a teljes árverezés fokozatosan kialakítandó rendszerére történő átállást irányozza elő. A kibocsátásáthelyezés elkerülése indok a teljes átállás **ideiglenes** elhalasztására, és a kibocsátási egységek ipar számára biztosított **pontosan** célzott és térítésmentes kiosztását **a „szennyezőnek csak akkor kell fizetnie, amíg nincsen túlzott mértékű kiosztás” elve alól indokolt kivétellel** teszik azok a valódi kockázatok, amelyeket az üvegházhatású gázok kibocsátásának emelkedése jelent olyan harmadik országokban, amelyek iparára nem vonatkoznak hasonló szén-dioxid-kibocsátási korlátok, feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem hoznak hasonló éghajlat-politikai intézkedéseket.

Or. en

Indokolás

Hangsúlyozva azt a fontos elvet, hogy a kibocsátáskereskedelmi rendszerben a kibocsátási egységek kiosztására vonatkozóan a térítésmentes kiosztás kivételt jelent, nem a szabályt, és csak olyan ideiglenes intézkedésként indokolt, amelyet meghatározott és kiegyensúlyozott módon kell alkalmazni.

Módosítás 115

Jadwiga Wiśniewska, Bolesław G. Piecha

Irányelvre irányuló javaslat

5 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 191. cikkének (2) bekezdése szerint az uniós politika a „szennyező fizet” elvre épül, és ennek alapján a 2003/87/EK irányelv a teljes árverezés fokozatosan kialakítandó rendszerére történő átállást irányozza elő.

Módosítás

(5) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 191. cikkének (2) bekezdése szerint az uniós politika a „szennyező fizet” elvre épül, és ennek alapján a 2003/87/EK irányelv a teljes árverezés fokozatosan kialakítandó rendszerére történő átállást irányozza elő.

A kibocsátásáthelyezés elkerülése indok a teljes átállás elhalasztására, és a kibocsátási egységek ipar számára biztosított célzott és térítésmentes kiosztását indokoltá teszik azok a valódi kockázatok, amelyeket az üvegházhatású gázok kibocsátásának emelkedése jelent olyan harmadik országokban, amelyek iparára nem vonatkoznak hasonló szén-dioxid-kibocsátási korlátok, feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem hoznak hasonló éghajlat-politikai intézkedéseket.

A kibocsátásáthelyezés **és a beruházások áthelyezésének** elkerülése indok a teljes átállás elhalasztására, és a kibocsátási egységek ipar számára biztosított célzott és térítésmentes kiosztását indokoltá teszik azok a valódi kockázatok, amelyeket az üvegházhatású gázok kibocsátásának emelkedése jelent olyan harmadik országokban, amelyek iparára nem vonatkoznak hasonló szén-dioxid-kibocsátási korlátok, feltéve, hogy más jelentős gazdaságok nem hoznak hasonló éghajlat-politikai intézkedéseket.

Or. pl

Módosítás 116

Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Dario Tamburrano

Irányelvre irányuló javaslat 6 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) *Az általános* szabály a kibocsátási egységek árverés útján történő értékesítése marad; **a térítésmentes kiosztás kivételt jelent.** Ezért – **ahogy azt az Európai Tanács is megerősítette** – az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, amely a 2013 és 2020 közötti időszakban 57%, **nem szabad csökkenteni.** A bizottsági hatásvizsgálat¹⁸ részletesen bemutatja az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, és rámutat arra, hogy **ez az 57%-os részarány** a tagállamok nevében árverésre bocsátott kibocsátási egységekből áll, ideértve az új belépők számára elkülönített, de ki nem osztott kibocsátási egységeket, az egyes tagállamok villamosenergia-termelésének korszerűsítésére szolgáló kibocsátási egységeket és azokat a kibocsátási egységeket, amelyeket csak egy későbbi időpontban fognak árverésre bocsátani, mert **a 2015/...-i európai parlamenti és tanácsi (EU) határozattal¹⁹ létrehozott piaci**

Módosítás

(6) *A* szabály a kibocsátási egységek árverés útján történő értékesítése marad. Ezért az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, amely a 2013 és 2020 közötti időszakban 57%, **a negyedik kiosztási időszaktól kezdődően 100%-ra kell emelni.** A bizottsági hatásvizsgálat¹⁸ részletesen bemutatja az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, és rámutat arra, hogy ez a tagállamok nevében árverésre bocsátott kibocsátási egységekből áll, ideértve az új belépők számára elkülönített, de ki nem osztott kibocsátási egységeket, az egyes tagállamok villamosenergia-termelésének korszerűsítésére szolgáló kibocsátási egységeket és azokat a kibocsátási egységeket, amelyeket csak egy későbbi időpontban fognak árverésre bocsátani, mert **az (EU) 2015/1814 európai parlamenti és tanácsi határozattal¹⁹ létrehozott piaci stabilizációs tartalékhoz**

stabilizációs tartalékhoz tartoznak.

¹⁸ SEC(2015)XX

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/... határozata az üvegházhatású gázok **kibocsátási egységeinek Unión belüli kereskedelmi** rendszeréhez piaci stabilizációs tartalék létrehozásáról és működtetéséről, valamint a 2003/87/EK irányelv módosításáról (HL L ..., ...,.... o.).

tartoznak.

¹⁸ SWD(2015)135

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács **2015. október 6-i** (EU) 2015/1814 határozata az üvegházhatású gázok **uniós kibocsátáskereskedelmi** rendszeréhez piaci stabilizációs tartalék létrehozásáról és működtetéséről, valamint a 2003/87/EK irányelv módosításáról (HL L 264., 2015.10.9., 1. o.).

Or. en

Módosítás 117 Matteo Salvini

Irányelvre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Az általános *szabály* a kibocsátási egységek árverés útján történő **értékesítése marad**; a térítésmentes kiosztás kivételt jelent. **Ezért – ahogy azt az Európai Tanács is megerősítette – az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, amely a 2013 és 2020 közötti időszakban 57%, nem szabad csökkenteni. A bizottsági hatásvizsgálat¹⁸ részletesen bemutatja az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, és rámutat arra, hogy ez az 57%-os részarány a tagállamok nevében árverésre bocsátott kibocsátási egységekből áll, ideértve az új belépők számára elkülönített, de ki nem osztott kibocsátási egységeket, az egyes tagállamok villamosenergia-termelésének korszerűsítésére szolgáló kibocsátási egységeket és azokat a kibocsátási egységeket, amelyeket csak egy későbbi időpontban fognak árverésre bocsátani, mert a 2015/...-i európai parlamenti és tanácsi (EU) határozattal¹⁹ létrehozott**

Módosítás

(6) Az általános *szabálynak* a kibocsátási egységek árverés útján történő **értékesítésének kell maradnia**; a térítésmentes kiosztás kivételt jelent.

piaci stabilizációs tartalékhoz tartoznak.

¹⁸ SEC(2015)XX

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/... határozata az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek Unión belüli kereskedelmi rendszeréhez piaci stabilizációs tartalék létrehozásáról és működtetéséről, valamint a 2003/87/EK irányelv módosításáról (HL L ..., ..,.... o.).

Or. en

Módosítás 118 Christofer Fjellner

Irányelvre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Az általános szabály a kibocsátási egységek árverés útján történő értékesítése marad; **a** térítésmentes **kiosztás kivételt jelent. Ezért – ahogy azt az Európai Tanács is megerősítette – az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, amely a 2013 és 2020 közötti időszakban 57%, nem szabad csökkenteni. A bizottsági hatásvizsgálat¹⁸ részletesen bemutatja az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, és rámutat arra, hogy ez az 57%-os részarány a tagállamok nevében árverésre bocsátott kibocsátási egységekből áll, ideértve az új belépők számára elkülönített, de ki nem osztott kibocsátási egységeket, az egyes tagállamok villamosenergia-termelésének korszerűsítésére szolgáló kibocsátási egységeket és azokat a kibocsátási egységeket, amelyeket csak egy későbbi időpontban fognak árverésre bocsátani, mert a 2015/...-i európai parlamenti és tanácsi (EU) határozattal¹⁹ létrehozott**

Módosítás

(6) Az általános szabály a kibocsátási egységek árverés útján történő értékesítése marad, **teljes** térítésmentes **kiosztást kell biztosítani azonban a kibocsátásáthelyezés veszélyével fenyegetett ágazatok leghatékonyabb létesítményei** számára.

piaci stabilizációs tartalékhoz tartoznak.

¹⁸ SEC(2015)XX

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/... határozata az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek Unión belüli kereskedelmi rendszeréhez piaci stabilizációs tartalék létrehozásáról és működtetéséről, valamint a 2003/87/EK irányelv módosításáról (HL L ..., ..,.... o.).

Or. en

Módosítás 119 Marian-Jean Marinescu

Irányelvre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Az általános szabály a kibocsátási egységek árverés útján történő értékesítése marad; a térítésmentes kiosztás kivételt jelent. Ezért – **ahogy azt az Európai Tanács is megerősítette** – az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, **amely a 2013 és 2020 közötti időszakban 57%, nem szabad csökkenteni.** A bizottsági hatásvizsgálat¹⁸ részletesen bemutatja az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, és rámutat arra, hogy ez az 57%-os részarány a tagállamok nevében árverésre bocsátott kibocsátási egységekből áll, ideértve az új belépők számára elkülönített, de ki nem osztott kibocsátási egységeket, az egyes tagállamok villamosenergia-termelésének korszerűsítésére szolgáló kibocsátási egységeket és azokat a kibocsátási egységeket, amelyeket csak egy későbbi időpontban fognak árverésre bocsátani, mert a 2015/...-i európai parlamenti és tanácsi (EU) határozattal¹⁹ létrehozott

Módosítás

(6) Az általános szabály a kibocsátási egységek árverés útján történő értékesítése marad; a térítésmentes kiosztás kivételt jelent. Ezért az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát **az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer hosszú távú fenntarthatóságának garantálása, a különböző dekarbonizálási ágazatok rugalmasságának biztosítása és emiatt annak érdekében, hogy a kibocsátási egységeket át lehessen csoportosítani az árverés útján értékesítendő részből a térítésmentesen kiosztandó részbe, nem szabad rögzíteni.**

piaci stabilizációs tartalékhoz tartoznak.

¹⁸ SEC(2015)XX

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/... határozata az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek Unión belüli kereskedelmi rendszeréhez piaci stabilizációs tartalék létrehozásáról és működtetéséről, valamint a 2003/87/EK irányelv módosításáról (HL L ..., ..,.... o.).

Or. en

Módosítás 120

Jytte Guteland, Matthias Groote, Giorgos Grammatikakis, Seb Dance, Pavel Poc, Massimo Paolucci, Damiano Zoffoli, Renata Briano, Elena Gentile, Christel Schaldemose, Nicola Caputo, Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat 6 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Az általános szabály a kibocsátási egységek árverés útján történő értékesítése marad; a térítésmentes kiosztás kivételt jelent. Ezért – ahogy azt az Európai Tanács is megerősítette – az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, amely a 2013 és 2020 közötti időszakban 57%, nem szabad csökkenteni. A bizottsági hatásvizsgálat¹⁸ részletesen bemutatja az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, és rámutat arra, hogy ez az 57%-os részarány a tagállamok nevében árverésre bocsátott kibocsátási egységekből áll, ideértve az új belépők számára elkülönített, de ki nem osztott kibocsátási egységeket, az egyes tagállamok villamosenergia-termelésének korszerűsítésére szolgáló kibocsátási egységeket és azokat a kibocsátási egységeket, amelyeket csak egy későbbi időpontban fognak árverésre bocsátani, mert a 2015/...-i európai parlamenti és

Módosítás

(6) Az általános szabály a kibocsátási egységek árverés útján történő értékesítése marad; a térítésmentes kiosztás **ideiglenes** kivételt jelent. Ezért – ahogy azt az Európai Tanács is megerősítette – az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, amely a 2013 és 2020 közötti időszakban 57%, nem szabad csökkenteni, **és 100%-ra kell növelni a különböző időszakok között.** A bizottsági hatásvizsgálat¹⁸ részletesen bemutatja az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, és rámutat arra, hogy ez az 57%-os részarány a tagállamok nevében árverésre bocsátott kibocsátási egységekből áll, ideértve az új belépők számára elkülönített, de ki nem osztott kibocsátási egységeket, az egyes tagállamok villamosenergia-termelésének korszerűsítésére szolgáló kibocsátási egységeket és azokat a kibocsátási egységeket, amelyeket csak egy későbbi

tanácsi (EU) határozattal¹⁹ létrehozott piaci stabilizációs tartalékhoz tartoznak.

időpontban fognak árverésre bocsátani, mert az (EU) 2015/1814 európai parlamenti és tanácsi határozattal¹⁹ létrehozott piaci stabilizációs tartalékhoz tartoznak.

¹⁸ SEC(2015)XX

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/... határozata az üvegházhatású gázok **kibocsátási egységeinek Unión belüli kereskedelmi** rendszeréhez piaci stabilizációs tartalék létrehozásáról és működtetéséről, valamint a 2003/87/EK irányelv módosításáról (HL L ..., ...,.... o.).

¹⁸ SWD(2015)135

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács **2015. október 6-i** (EU) 2015/1814 határozata az üvegházhatású gázok **uniós kibocsátáskereskedelmi** rendszeréhez piaci stabilizációs tartalék létrehozásáról és működtetéséről, valamint a 2003/87/EK irányelv módosításáról (HL L 264., 2015.10.9., 1. o.).

Or. en

Indokolás

Hangsúlyozva azt a fontos elvet, hogy a kibocsátáskereskedelmi rendszerben a kibocsátási egységek kiosztására vonatkozóan a térítésmentes kiosztás kivételt jelent, nem a szabályt, és csak olyan ideiglenes intézkedésként indokolt, amelyet meghatározott és kiegyensúlyozott módon kell alkalmazni.

Módosítás 121

Ivo Belet, Pilar Ayuso, Francesc Gambús, Elisabetta Gardini, Andrey Kovatchev, Peter Liese, Giovanni La Via, Alojz Peterle, Massimiliano Salini, Antonio Tajani, Annie Schreijer-Pierik

Irányelvre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Az általános szabály a kibocsátási egységek árverés útján történő értékesítése marad; a térítésmentes kiosztás kivételt jelent. Ezért – ahogy azt az Európai Tanács is megerősítette – az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, amely a 2013 és 2020 közötti időszakban **57%**, nem szabad csökkenteni. A bizottsági hatásvizsgálat részletesen bemutatja az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek

Módosítás

(6) Az általános szabály a kibocsátási egységek árverés útján történő értékesítése marad, a térítésmentes kiosztás kivételt jelent. Ezért – ahogy azt az Európai Tanács is megerősítette – az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, amely a 2013 és 2020 közötti időszakban **52%**, nem szabad csökkenteni. A bizottsági hatásvizsgálat¹⁸ részletesen bemutatja az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek

részarányát, és rámutat arra, hogy ez az 57%-os részarány a tagállamok nevében árverésre bocsátott kibocsátási egységekből áll, ideértve az új belépők számára elkülönített, de ki nem osztott kibocsátási egységeket, az egyes tagállamok villamosenergia-termelésének korszerűsítésére szolgáló kibocsátási egységeket és azokat a kibocsátási egységeket, amelyeket csak egy későbbi időpontban fognak árverésre bocsátani, mert a 2015/...-i európai parlamenti és tanácsi (EU) határozattal létrehozott piaci stabilizációs tartalékhoz tartoznak.

¹⁸ SEC(2015)XX

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/... határozata az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek Unión belüli kereskedelmi rendszeréhez piaci stabilizációs tartalék létrehozásáról és működtetéséről, valamint a 2003/87/EK irányelv módosításáról (HL L ..., ..,.... o.).

részarányát. Az eredetileg a harmonizált térítésmentes kiosztásra vonatkozó, egész Unióra kiterjedő átmeneti szabályok hatálya alá tartozó kibocsátási egységeket (amely az új belépők számára elkülönített, de ki nem osztott kibocsátási egységeket, valamint a bezárások és a működés részleges beszüntetése miatt ki nem osztott kibocsátási egységeket is magában foglalja) az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányának kiszámítása céljából nem szabad árverésen értékesített kibocsátási egységnek tekinteni.

¹⁸ SWD(2015)135

Or. en

Módosítás 122

Soledad Cabezón Ruiz, José Blanco López

Irányelvre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Az általános szabály a kibocsátási egységek árverés útján történő értékesítése marad; a térítésmentes kiosztás kivételt jelent. Ezért – ahogy azt az Európai Tanács is megerősítette – az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, amely a 2013 és 2020 közötti időszakban 57%, nem szabad csökkenteni. A bizottsági hatásvizsgálat¹⁸ részletesen bemutatja az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányát, és

Módosítás

(6) Az árverésre bocsátandó kibocsátási egységek részarányának 52%-nak kell lennie. Ez az 52%-os részarány a tagállamok nevében árverésre bocsátott kibocsátási egységekből áll, ideértve az új belépők számára elkülönített, de ki nem osztott kibocsátási egységeket, az egyes tagállamok villamosenergia-termelésének korszerűsítésére szolgáló kibocsátási egységeket és azokat a kibocsátási egységeket, amelyeket csak egy későbbi

rámutat arra, hogy ez az 57%-os részarány a tagállamok nevében árverésre bocsátott kibocsátási egységekből áll, ideértve az új belépők számára elkülönített, de ki nem osztott kibocsátási egységeket, az egyes tagállamok villamosenergia-termelésének korszerűsítésére szolgáló kibocsátási egységeket és azokat a kibocsátási egységeket, amelyeket csak egy későbbi időpontban fognak árverésre bocsátani, mert a 2015/...-i európai parlamenti és tanácsi (EU) határozattal¹⁹ létrehozott piaci stabilizációs tartalékhoz tartoznak.

időpontban fognak árverésre bocsátani, mert a 2015/1814/EU európai parlamenti és tanácsi határozattal¹⁹ létrehozott piaci stabilizációs tartalékhoz (MSR) tartoznak.

¹⁸ SEC(2015)XX

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/... határozata az üvegházhatású gázok **kibocsátási egységeinek Unión belüli kereskedelmi** rendszeréhez piaci stabilizációs tartalék létrehozásáról és működtetéséről, valamint a 2003/87/EK irányelv módosításáról (HL L ..., ...,.... o.).

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács **2015. október 6-i** (EU) 2015/1814 határozata az üvegházhatású gázok **uniós kibocsátáskereskedelmi** rendszeréhez piaci stabilizációs tartalék létrehozásáról és működtetéséről, valamint a 2003/87/EK irányelv módosításáról (HL L 264., 2015.10.9., 1. o.).

Or. en

Módosítás 123

Eleonora Evi, Dario Tamburrano, Marco Affronte, Piernicola Pedicini

Irányelvre irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) **Annak érdekében, hogy az uniós kibocsátáscsökkentés környezeti hasznát meg lehessen őrizni – miközben más országok intézkedései nem nyújtanak hasonló ösztönzést az iparnak a kibocsátáscsökkentéshez –, a kibocsátásáthelyezés valódi kockázatának kitett ágazatokban és alágazatokban fenn kell tartani a térítésmentes kiosztást. Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer működése során szerzett tapasztalatok megerősítették, hogy az ágazatok és**

Módosítás

(7) **A Bizottság megbízásából egy kutató és elemző központokból álló konzorcium által 2013-ben készített tanulmány megállapította, hogy 2005 és 2012 között nem következett be az irányelv fogalom meghatározása szerinti kibocsátásáthelyezés, és hogy a behozatalokban/kivitelekben megfigyelt enyhe fluktuációk a globális kereslet alakulásának és a bemeneti árak különbségeinek tudhatók be. Egy közelmúltbeli tanulmány szerint nem**

alágazatok eltérő mértékben vannak kitéve a kibocsátásáthelyezés kockázatának, valamint azt, hogy a térítésmentes kiosztás megakadályozta a kibocsátásáthelyezést. Míg egyes ágazatokban és alágazatokban magasabbnak ítéltető meg a kibocsátásáthelyezés kockázata, más ágazatok kibocsátásaik fedezése céljából, piaci részesedésük csökkenése nélkül a kibocsátási költségek egy jelentős részét be tudják építeni a termékek árába, és csak a költségek fennmaradó része hárul rájuk. Számukra így alacsony a kibocsátásáthelyezés kockázata. A kereskedelmi és a kibocsátásintenzitás alapján a Bizottságnak meg kell határoznia, hogy melyek az érintett ágazatok, és ezeket differenciáltan kell kezelnie annak érdekében, hogy jobban azonosíthatóak legyenek azok az ágazatok, amelyek ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés valós kockázatának. Amennyiben e kritériumok alapján magasabb érték alakul ki, mint egy olyan küszöbérték, amelyet úgy határoznak meg, hogy figyelembe veszik, hogy az érintett ágazatoknak és alágazatoknak mennyiben van lehetőségük a költségeknek a termékek árába való beépítésre, az illető ágazatot vagy alágazatot úgy kell tekinteni, hogy ki van téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának. A többi ágazatot úgy kell tekinteni, hogy nem vagy csak kis mértékben fenyegeti őket a kibocsátásáthelyezés kockázata. Ha tekintetbe veszik a villamosenergia-termelésen kívüli ágazatok és alágazatok azon lehetőségeit, hogy a költségeket beépíthetik a termékárakba, az várhatóan a rendkívüli nyereségeket is csökkentené.

valószínű, hogy a villamosenergia-árak különbségei jelentősen érinteni fogják az Unió piacát, és a villamosenergia-ár még az energiaintenzív ágazatok esetében is csak a piaci áramlások változásainak nagyjából 0,01%-áért lehet felelős. Ugyanez a tanulmány megállapította, hogy 40–65 euró/tonnás CO₂-ár mellett a behozatalok kevesebb mint 0,05%-kal növekednének, a kivitelek pedig körülbelül 0,2%-kal csökkennének.

Or. en

Indokolás

ec.europa.eu/clima/policies/ets/allowances/leakage/docs/cl_evidence_factsheets_en.pdf.

Módosítás 124

Jytte Guteland, Matthias Groote, Miriam Dalli, Jo Leinen, Seb Dance, Pavel Poc, Nicola Caputo, Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) Annak érdekében, hogy az uniós kibocsátáscsökkentés környezeti hasznát meg lehessen őrizni – miközben más országok intézkedései nem nyújtanak hasonló ösztönzést az iparnak a kibocsátáscsökkentéshez –, a kibocsátásáthelyezés valódi kockázatának kitett **ágazatokban** és **alágazatokban** fenn kell tartani a térítésmentes kiosztást. Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer működése során szerzett tapasztalatok megerősítették, hogy az ágazatok és alágazatok eltérő mértékben vannak kitéve a kibocsátásáthelyezés kockázatának, valamint azt, hogy a térítésmentes kiosztás megakadályozta a kibocsátásáthelyezést. Míg egyes ágazatokban és alágazatokban magasabbnak ítéltető meg a kibocsátásáthelyezés kockázata, más ágazatok kibocsátásaik fedezése céljából, piaci részesedésük csökkenése nélkül a kibocsátási költségek egy jelentős részét be tudják építeni a termékek árába, és csak a költségek fennmaradó része hárul rájuk. Számukra így alacsony a kibocsátásáthelyezés kockázata. A kereskedelmi és a kibocsátásintenzitás alapján a Bizottságnak meg kell határoznia, hogy melyek az érintett ágazatok, és ezeket differenciáltan kell kezelnie annak érdekében, hogy jobban azonosíthatóak legyenek azok az ágazatok, amelyek ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés valódi kockázatának. Amennyiben e kritériumok alapján magasabb érték alakul ki, mint **egy olyan küszöbérték, amelyet** úgy határoznak meg, hogy figyelembe veszik, hogy az érintett ágazatoknak és alágazatoknak

Módosítás

(7) Annak érdekében, hogy az uniós kibocsátáscsökkentés környezeti hasznát meg lehessen őrizni – miközben más országok intézkedései nem nyújtanak hasonló ösztönzést az iparnak a kibocsátáscsökkentéshez –, a kibocsátásáthelyezés valódi kockázatának kitett **ágazatok** és **alágazatok létesítményei számára ideiglenesen** fenn kell tartani a **meghatározott és célzott módon történő** térítésmentes kiosztást. Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer működése során szerzett tapasztalatok megerősítették, hogy az ágazatok és alágazatok eltérő mértékben vannak kitéve a kibocsátásáthelyezés kockázatának, valamint azt, hogy a térítésmentes kiosztás megakadályozta a kibocsátásáthelyezést. Míg egyes ágazatokban és alágazatokban magasabbnak ítéltető meg a kibocsátásáthelyezés kockázata, más ágazatok kibocsátásaik fedezése céljából, piaci részesedésük csökkenése nélkül a kibocsátási költségek egy jelentős részét be tudják építeni a termékek árába, és csak a költségek fennmaradó része hárul rájuk. Számukra így alacsony a kibocsátásáthelyezés kockázata. A kereskedelmi **intenzitás** és a kibocsátásintenzitás alapján a Bizottságnak meg kell határoznia, hogy melyek az érintett ágazatok, és ezeket differenciáltan kell kezelnie annak érdekében, hogy jobban **azonosíthatók** legyenek azok az ágazatok, amelyek ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés valódi kockázatának. Amennyiben e kritériumok alapján magasabb érték alakul ki, mint **azok a**

mennyiben van lehetőségük a költségeknek a termékek árába való beépítésre, az illető ágazatot vagy alágazatot úgy kell tekinteni, hogy ki van téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának. A **többi ágazatot úgy kell tekinteni, hogy nem vagy csak kis mértékben fenyegeti őket** a kibocsátásáthelyezés **kockázata**. Ha tekintetbe veszik a villamosenergia-termelésen kívüli ágazatok és alágazatok azon lehetőségeit, hogy a költségeket beépíthetik a termékárakba, az várhatóan a rendkívüli nyereségeket is csökkentené.

küszöbértékek, amelyeket úgy határoznak meg, hogy figyelembe veszik, hogy az érintett ágazatoknak és alágazatoknak mennyiben van lehetőségük a költségeknek a termékek árába való beépítésre, az illető ágazatot vagy alágazatot úgy kell tekinteni, hogy ki van téve a kibocsátásáthelyezés **változó mértékű** kockázatának. Az **ágazatok és alágazatok kibocsátásáthelyezés kockázatának való eltérő mértékű kitettségeinek tükröződnie kell a térítésmentes kiosztás során kapott mennyiségben. Azok az ágazatok, amelyek nem érik el a fent említett küszöbértéket, nem tekintendők** a kibocsátásáthelyezés **veszélyének kitettnek, és ezért nem szabad térítésmentes kiosztásban részesülniük**. Ha tekintetbe veszik a villamosenergia-termelésen kívüli ágazatok és alágazatok azon lehetőségeit, hogy a költségeket beépíthetik a termékárakba, az várhatóan a rendkívüli nyereségeket is csökkentené.

Or. en

Indokolás

A kibocsátás-áthelyezésnek való kitettség eltérést mutat az ágazatok között, és ennek tükröződnie kell a térítésmentes kiosztás során kapott mennyiségben.

Módosítás 125 Marijana Petir

Irányelvre irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) Annak érdekében, hogy az uniós kibocsátáscsökkentés környezeti hasznát meg lehessen őrizni – miközben más országok intézkedései nem nyújtanak hasonló ösztönzést az iparnak a kibocsátáscsökkentéshez –, a kibocsátásáthelyezés valódi kockázatának kitett **ágazatokban** és **alágazatokban** fenn

Módosítás

(7) Annak érdekében, hogy az uniós kibocsátáscsökkentés környezeti hasznát meg lehessen őrizni – miközben más országok intézkedései nem nyújtanak hasonló ösztönzést az iparnak a kibocsátáscsökkentéshez –, a kibocsátásáthelyezés valódi kockázatának kitett **ágazatok** és **alágazatok létesítményei**

kell tartani a térítésmentes kiosztást. Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer működése során szerzett tapasztalatok megerősítették, hogy az ágazatok és alágazatok eltérő mértékben vannak kitéve a kibocsátásáthelyezés kockázatának, valamint azt, hogy a térítésmentes kiosztás megakadályozta a kibocsátásáthelyezést. Míg egyes ágazatokban és alágazatokban magasabbnak ítéltető meg a kibocsátásáthelyezés kockázata, más ágazatok kibocsátásaik fedezése céljából, piaci részesedésük csökkenése nélkül a kibocsátási költségek egy jelentős részét be tudják építeni a termékek árába, és csak a költségek fennmaradó része hárul rájuk. Számukra így alacsony a kibocsátásáthelyezés kockázata. A kereskedelmi és a kibocsátásintenzitás alapján a Bizottságnak meg kell határoznia, hogy melyek az érintett ágazatok, és ezeket differenciáltan kell kezelnie annak érdekében, hogy jobban azonosíthatóak legyenek azok az ágazatok, amelyek ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés valós kockázatának. Amennyiben e kritériumok alapján magasabb érték alakul ki, mint egy olyan küszöbérték, amelyet úgy határoznak meg, hogy figyelembe veszik, hogy az érintett ágazatoknak és alágazatoknak mennyiben van lehetőségük a költségeknek a termékek árába való beépítésre, az illető ágazatot vagy alágazatot úgy kell tekinteni, hogy ki van téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának. A többi ágazatot úgy kell tekinteni, hogy nem vagy csak kis mértékben fenyegeti őket a kibocsátásáthelyezés kockázata. Ha tekintetbe veszik a villamosenergia-termelésen kívüli ágazatok és alágazatok azon lehetőségeit, hogy a költségeket beépíthetik a termékárakba, az várhatóan a rendkívüli nyereségeket is csökkentené.

számára fenn kell tartani a térítésmentes kiosztást. Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer működése során szerzett tapasztalatok megerősítették, hogy az ágazatok és alágazatok eltérő mértékben vannak kitéve a kibocsátásáthelyezés kockázatának, valamint azt, hogy a térítésmentes kiosztás megakadályozta a kibocsátásáthelyezést. Míg egyes ágazatokban és alágazatokban magasabbnak ítéltető meg a kibocsátásáthelyezés kockázata, más ágazatok kibocsátásaik fedezése céljából, piaci részesedésük csökkenése nélkül a kibocsátási költségek egy jelentős részét be tudják építeni a termékek árába, és csak a költségek fennmaradó része hárul rájuk. Számukra így alacsony a kibocsátásáthelyezés kockázata. A kereskedelmi *intenzitás* és a kibocsátásintenzitás alapján a Bizottságnak meg kell határoznia, hogy melyek az érintett ágazatok, és ezeket differenciáltan kell kezelnie annak érdekében, hogy jobban azonosíthatóak legyenek azok az ágazatok, amelyek ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés valós kockázatának. Amennyiben e kritériumok alapján magasabb érték alakul ki, mint egy olyan küszöbérték, amelyet úgy határoznak meg, hogy figyelembe veszik, hogy az érintett ágazatoknak és alágazatoknak mennyiben van lehetőségük a költségeknek a termékek árába való beépítésre, az illető ágazatot vagy alágazatot úgy kell tekinteni, hogy ki van téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának. ***A Bizottságnak továbbá földrajzi kritériumokat is be kell építenie a kibocsátásáthelyezés kockázatának értékelésébe, mivel az Unió harmadik országokkal való külső határain lévő tagállamok helyzete kiszolgáltatottá teszi a többi ágazatot.*** A többi ágazatot úgy kell tekinteni, hogy nem vagy csak kis mértékben fenyegeti őket a kibocsátásáthelyezés kockázata. Ha tekintetbe veszik a villamosenergia-termelésen kívüli ágazatok és alágazatok azon lehetőségeit, hogy a költségeket

beépíthetik a termékárakba, az várhatóan a rendkívüli nyereségeket is csökkentené.

Or. hr

Módosítás 126

Ivo Belet, Francesc Gambús, Annie Schreijer-Pierik, Alojz Peterle

Irányelvre irányuló javaslat 7 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) Annak érdekében, hogy az uniós kibocsátáscsökkentés környezeti hasznát meg lehessen őrizni – miközben más országok intézkedései nem nyújtanak hasonló ösztönzést az iparnak a kibocsátáscsökkentéshez –, a kibocsátásáthelyezés valódi kockázatának kitett **ágazatokban** és **alágazatokban** fenn kell tartani a térítésmentes kiosztást. Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer működése során szerzett tapasztalatok megerősítették, hogy az ágazatok és alágazatok eltérő mértékben vannak kitéve a kibocsátásáthelyezés kockázatának, valamint azt, hogy a térítésmentes kiosztás megakadályozta a kibocsátásáthelyezést. Míg egyes ágazatokban és alágazatokban magasabbnak ítéltető meg a kibocsátásáthelyezés kockázata, más ágazatok kibocsátásaik fedezése céljából, piaci részesedésük csökkenése nélkül a kibocsátási költségek egy jelentős részét be tudják építeni a termékek árába, és csak a költségek fennmaradó része hárul rájuk. Számukra így alacsony a kibocsátásáthelyezés kockázata. A kereskedelmi és a kibocsátásintenzitás alapján a Bizottságnak meg kell határoznia, hogy melyek az érintett ágazatok, és ezeket differenciáltan kell kezelnie annak érdekében, hogy jobban azonosíthatók legyenek azok az ágazatok, amelyek ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés valós kockázatának. Amennyiben e kritériumok alapján magasabb érték alakul ki, mint egy

Módosítás

(7) Annak érdekében, hogy az uniós kibocsátáscsökkentés környezeti hasznát meg lehessen őrizni – miközben más országok intézkedései nem nyújtanak hasonló ösztönzést az iparnak a kibocsátáscsökkentéshez –, a kibocsátásáthelyezés valódi kockázatának kitett **ágazatok** és **alágazatok létesítményei számára** fenn kell tartani a térítésmentes kiosztást. Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer működése során szerzett tapasztalatok megerősítették, hogy az ágazatok és alágazatok eltérő mértékben vannak kitéve a kibocsátásáthelyezés kockázatának, valamint azt, hogy a térítésmentes kiosztás megakadályozta a kibocsátásáthelyezést. Míg egyes ágazatokban és alágazatokban magasabbnak ítéltető meg a kibocsátásáthelyezés kockázata, más ágazatok kibocsátásaik fedezése céljából, piaci részesedésük csökkenése nélkül a kibocsátási költségek egy jelentős részét be tudják építeni a termékek árába, és csak a költségek fennmaradó része hárul rájuk. Számukra így alacsony a kibocsátásáthelyezés kockázata. A kereskedelmi **intenzitás** és a kibocsátásintenzitás alapján a Bizottságnak meg kell határoznia, hogy melyek az érintett ágazatok, és ezeket differenciáltan kell kezelnie annak érdekében, hogy jobban **azonosíthatók** legyenek azok az ágazatok, amelyek ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés valós kockázatának,

olyan küszöbérték, amelyet úgy határoznak meg, hogy figyelembe veszik, hogy az érintett ágazatoknak és alágazatoknak mennyiben van lehetőségük a költségeknek a termékek árába való beépítésre, az illető ágazatot vagy alágazatot úgy kell tekinteni, hogy ki van téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának. A többi ágazatot úgy kell tekinteni, hogy nem vagy csak kis mértékben fenyegeti őket a kibocsátásáthelyezés kockázata. Ha tekintetbe veszik a villamosenergia-termelésen kívüli ágazatok és alágazatok azon lehetőségeit, hogy a költségeket beépíthetik a termékárakba, az várhatóan a rendkívüli nyereségeket is csökkentené.

figyelembe véve azt, hogy azok az ágazatok, amelyek a növekvő kivitelek miatt növelik kereskedelmi intenzitásukat várhatóan nem lesznek kitéve a kibocsátásáthelyezés megnövekedett kockázatának. Amennyiben **azonban** e kritériumok alapján magasabb érték alakul ki, mint egy olyan küszöbérték, amelyet úgy határoznak meg, hogy figyelembe veszik, hogy az érintett ágazatoknak és alágazatoknak mennyiben van lehetőségük a költségeknek a termékek árába való beépítésre, az illető ágazatot vagy alágazatot úgy kell tekinteni, hogy ki van téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának. A többi ágazatot úgy kell tekinteni, hogy nem vagy csak kis mértékben fenyegeti őket a kibocsátásáthelyezés kockázata. Ha tekintetbe veszik a villamosenergia-termelésen kívüli ágazatok és alágazatok azon lehetőségeit, hogy a költségeket **a piaci részesedés elvesztése nélkül** beépíthetik a termékárakba, az várhatóan a rendkívüli nyereségeket is csökkentené.

Or. en

Módosítás 127 Peter Liese

Irányelvre irányuló javaslat 7 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) Annak érdekében, hogy az uniós kibocsátáscsökkentés környezeti hasznát meg lehessen őrizni – miközben más országok intézkedései nem nyújtanak hasonló ösztönzést az iparnak a kibocsátáscsökkentéshez –, a kibocsátásáthelyezés valódi kockázatának kitett **ágazatokban** és **alágazatokban** fenn kell tartani a térítésmentes kiosztást. Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer működése során szerzett tapasztalatok megerősítették, hogy az ágazatok és

Módosítás

(7) Annak érdekében, hogy az uniós kibocsátáscsökkentés környezeti hasznát meg lehessen őrizni – miközben más országok intézkedései nem nyújtanak hasonló ösztönzést az iparnak a kibocsátáscsökkentéshez –, a kibocsátásáthelyezés valódi kockázatának kitett **ágazatok** és **alágazatok létesítményei számára** fenn kell tartani a térítésmentes kiosztást. Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer működése során szerzett tapasztalatok megerősítették, hogy az

alágazatok eltérő mértékben vannak kitéve a kibocsátásáthelyezés kockázatának, valamint azt, hogy a térítésmentes kiosztás megakadályozta a kibocsátásáthelyezést. Míg egyes ágazatokban és alágazatokban magasabbnak ítélt meg a kibocsátásáthelyezés kockázata, más ágazatok kibocsátásaik fedezése céljából, piaci részesedésük csökkenése nélkül a kibocsátási költségek egy jelentős részét be tudják építeni a termékek árába, és csak a költségek fennmaradó része hárul rájuk. Számukra így alacsony a kibocsátásáthelyezés kockázata. A kereskedelmi és a kibocsátásintenzitás alapján a Bizottságnak meg kell határoznia, hogy melyek az érintett ágazatok, és ezeket differenciáltan kell kezelnie annak érdekében, hogy jobban azonosíthatóak legyenek azok az ágazatok, amelyek ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés valós kockázatának. Amennyiben e kritériumok alapján magasabb érték alakul ki, mint egy olyan küszöbérték, amelyet úgy határoznak meg, hogy figyelembe veszik, hogy az érintett ágazatoknak és alágazatoknak mennyiben van lehetőségük a költségeknek a termékek árába való beépítésre, az illető ágazatot vagy alágazatot úgy kell tekinteni, hogy ki van téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának. A többi ágazatot úgy kell tekinteni, hogy nem vagy csak kis mértékben fenyegeti őket a kibocsátásáthelyezés kockázata. Ha tekintetbe veszik a villamosenergia-termelésen kívüli ágazatok és alágazatok azon lehetőségeit, hogy a költségeket beépíthetik a termékárakba, az várhatóan a rendkívüli nyereségeket is csökkentené.

ágazatok és alágazatok eltérő mértékben vannak kitéve a kibocsátásáthelyezés kockázatának, valamint azt, hogy a térítésmentes kiosztás megakadályozta a kibocsátásáthelyezést. Míg egyes ágazatokban és alágazatokban magasabbnak ítélt meg a kibocsátásáthelyezés kockázata, más ágazatok kibocsátásaik fedezése céljából, piaci részesedésük csökkenése nélkül a kibocsátási költségek egy jelentős részét be tudják építeni a termékek árába, és csak a költségek fennmaradó része hárul rájuk. Számukra így alacsony a kibocsátásáthelyezés kockázata. A kereskedelmi *intenzitás* és a kibocsátásintenzitás alapján a Bizottságnak meg kell határoznia, hogy melyek az érintett ágazatok, és ezeket differenciáltan kell kezelnie annak érdekében, hogy jobban azonosíthatóak legyenek azok az ágazatok, amelyek ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés valós kockázatának. Amennyiben e kritériumok alapján magasabb érték alakul ki, mint egy olyan küszöbérték, amelyet úgy határoznak meg, hogy figyelembe veszik, hogy az érintett ágazatoknak és alágazatoknak mennyiben van lehetőségük a költségeknek a termékek árába való beépítésre, az illető ágazatot vagy alágazatot úgy kell tekinteni, hogy ki van téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának. A többi ágazatot úgy kell tekinteni, hogy nem vagy csak kis mértékben fenyegeti őket a kibocsátásáthelyezés kockázata. Ha tekintetbe veszik a villamosenergia-termelésen kívüli ágazatok és alágazatok azon lehetőségeit, hogy a költségeket beépíthetik a termékárakba, az várhatóan a rendkívüli nyereségeket is csökkentené. ***A beruházások áthelyezése okozta probléma kezelése érdekében a létesítmények leghatékonyabb 5%-ának a térítésmentes kiosztás során extra mennyiséget kell kapnia.***

Or. en

Nemcsak a kibocsátásáthelyezés kérdésének megoldása, hanem a beruházások áthelyezése okozta probléma kezelése is fontos. Azokat a vállalatokat, amelyek nagyon modern technológiákba fektetnek be, és amelyek a referenciaértékeknél is nagyra törőbbek, a térítésmentes kiosztások során extra mennyiséggel kell jutalmazni. Az extra kibocsátási egységek hasonló rendszere eredményesnek bizonyult a szén-dioxid-kibocsátású személygépkocsikról szóló rendeletben.

Módosítás 128

Jadwiga Wiśniewska, Bolesław G. Piecha

Irányelvre irányuló javaslat

7 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) Annak érdekében, hogy az uniós kibocsátáscsökkentés környezeti hasznát meg lehessen őrizni – miközben más országok intézkedései nem nyújtanak hasonló ösztönzést az iparnak a kibocsátáscsökkentéshez –, a kibocsátásáthelyezés valódi kockázatának kitett **ágazatokban** és **alágazatokban** fenn kell tartani a térítésmentes kiosztást. Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer működése során szerzett tapasztalatok megerősítették, hogy az ágazatok és alágazatok eltérő mértékben vannak kitéve a kibocsátásáthelyezés kockázatának, valamint azt, hogy a térítésmentes kiosztás megakadályozta a kibocsátásáthelyezést. Míg egyes ágazatokban és alágazatokban magasabbnak ítélt meg a kibocsátásáthelyezés kockázata, más ágazatok kibocsátásaik fedezése céljából, piaci részesedésük csökkenése nélkül a kibocsátási költségek egy jelentős részét be tudják építeni a termékek árába, és csak a költségek fennmaradó része hárul rájuk. Számukra így alacsony a kibocsátásáthelyezés kockázata. A kereskedelmi és a kibocsátásintenzitás alapján a Bizottságnak meg kell határoznia, hogy melyek az érintett ágazatok, és ezeket differenciáltan kell kezelnie annak

Módosítás

(7) Annak érdekében, hogy az uniós kibocsátáscsökkentés környezeti hasznát meg lehessen őrizni – miközben más országok intézkedései nem nyújtanak hasonló ösztönzést az iparnak a kibocsátáscsökkentéshez –, a kibocsátásáthelyezés valódi kockázatának kitett **ágazatok** és **alágazatok létesítményei számára** fenn kell tartani a térítésmentes kiosztást. Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer működése során szerzett tapasztalatok megerősítették, hogy az ágazatok és alágazatok eltérő mértékben vannak kitéve a kibocsátásáthelyezés kockázatának, valamint azt, hogy a térítésmentes kiosztás megakadályozta a kibocsátásáthelyezést. Míg egyes ágazatokban és alágazatokban magasabbnak ítélt meg a kibocsátásáthelyezés kockázata, más ágazatok kibocsátásaik fedezése céljából, piaci részesedésük csökkenése nélkül a kibocsátási költségek egy jelentős részét be tudják építeni a termékek árába, és csak a költségek fennmaradó része hárul rájuk. Számukra így alacsony a kibocsátásáthelyezés kockázata. A kereskedelmi **intenzitás** és a kibocsátásintenzitás alapján a Bizottságnak meg kell határoznia, hogy melyek az

érdekében, hogy jobban azonosíthatóak legyenek azok az ágazatok, amelyek ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés valós kockázatának. Amennyiben e kritériumok alapján magasabb érték alakul ki, mint egy olyan küszöbérték, amelyet úgy határoznak meg, hogy figyelembe veszik, hogy az érintett ágazatoknak és alágazatoknak mennyiben van lehetőségük a költségeknek a termékek árába való beépítésre, az illető ágazatot vagy alágazatot úgy kell tekinteni, hogy ki van téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának. ***A többi ágazatot úgy kell tekinteni, hogy nem vagy csak kis mértékben fenyegeti őket a kibocsátásáthelyezés kockázata.*** Ha tekintetbe veszik a villamosenergia-termelésen kívüli ágazatok és alágazatok azon lehetőségeit, hogy a költségeket beépíthetik a termékárakba, az várhatóan a rendkívüli nyereségeket is csökkentenék.

érintett ágazatok, és ezeket differenciáltan kell kezelnie annak érdekében, hogy jobban ***azonosíthatók*** legyenek azok az ágazatok, amelyek ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés valós kockázatának. Amennyiben e kritériumok alapján magasabb érték alakul ki, mint egy olyan küszöbérték, amelyet úgy határoznak meg, hogy figyelembe veszik, hogy az érintett ágazatoknak és alágazatoknak mennyiben van lehetőségük a költségeknek a termékek árába való beépítésre, az illető ágazatot vagy alágazatot úgy kell tekinteni, hogy ki van téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának. ***A többi ágazatot úgy kell tekinteni, hogy nem fenyegeti őket a kibocsátásáthelyezés kockázata.*** Ha tekintetbe veszik a villamosenergia-termelésen kívüli ágazatok és alágazatok azon lehetőségeit, hogy a költségeket beépíthetik a termékárakba, az várhatóan a rendkívüli nyereségeket is csökkentenék.

Or. pl

Módosítás 129 Seb Dance

Irányelvre irányuló javaslat 7 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) A biomasszából származó kibocsátások nulla kibocsátási tényező besorolása az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszerben a megújulóenergia-irányelv értelmében vett támogatási rendszernek minősül. A folyékony bio-energiahordozók, bioüzemanyagok, szilárd és gáz halmazállapotú biomassza csak akkor kaphatnak támogatást és számíthatók be a nemzeti célértékekbe, ha megfelelnek a megújulóenergia-irányelvben meghatározott fenntarthatósági kritériumoknak / a fenntartható

bioenergia-politikának. Következésképpen a fenntarthatósági kritériumokat minden olyan bioenergia-forrásra alkalmazni kell, amelyet az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszerbe tartozó létesítményben vagy légi jármű üzemeltetőjének az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszerbe tartozó tevékenységei során elfogyasztanak és az üvegházhatásúgáz-kibocsátások tekintetében nulla kibocsátási tényezővel sorolnak be.

Or. en

Indokolás

A kibocsátáskereskedelmi rendszer jelenleg nem terjed ki azokra a létesítményekre, amelyek kizárólag biomasszát használnak, és a létesítményekben felhasznált biomasszát karbonsemlegesnek tekinti, valamint nem veti alá a szilárd biomasszát semmilyen fenntarthatósági kritériumnak. Ennek következtében a kibocsátások jelentős részét nem számítják be. Ezért fontos a biomassza nulla kibocsátási tényezővel való beszámításának megszüntetése és fenntarthatósági kritériumok alá vonása.

Módosítás 130

Jadwiga Wiśniewska, Bolesław G. Piecha

Irányelvre irányuló javaslat 7 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) Különös figyelmet érdemelnek azon ágazatok, amelyekre az úgynevezett elkerülhetetlen technológiai kibocsátások jellemzők. Ezek a kibocsátások olyan termelési folyamatok során keletkeznek, amelyekre vonatkozóan nem létezik más alternatíva, és amelyek függetlenek az energiabeviteltől. Ezeket az ágazatokat meg kell védeni a térítésmentes kiosztási egységek számának az elkerülhetetlen ágazati kibocsátások tekintetében történő kiigazításától.

Or. pl

Módosítás 131

Ivo Belet, Francesc Gambús, Annie Schreijer-Pierik, Alojz Peterle

**Irányelvre irányuló javaslat
7 b preambulumbekkezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7b) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer és a harmonizált térítésmentes kiosztásra vonatkozó, egész Unióra kiterjedő szabályok nem ösztönözhetik a kibocsátás növelését. A fontosabb ágazatok kibocsátásintenzitását az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer felállítása óta ezért mindig a legkisebb érték alapján kell meghatározni.

Or. en

Módosítás 132

Marian-Jean Marinescu

**Irányelvre irányuló javaslat
7 c preambulumbekkezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7c) A minőségi értékelés lehetőségének továbbra is valamennyi ágazat és alágazat számára rendelkezésre kell állnia, számszerű értékelési kritériumaiktól függetlenül, amelyek túl szűkek, és nem tükrözik egyes ágazatok jellemzőit.

Or. en

Módosítás 133

Eleonora Evi, Marco Affronte, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

**Irányelvre irányuló javaslat
8 preambulumbekkezdés**

(8) *Az érintett ágazatok technológiai fejlődésének tükrözése és az adott kiosztási időszakhoz történő hozzáigazításuk érdekében gondoskodni kell arról, hogy a létesítményeknek történő térítésmentes kiosztás referenciaértékeit, amelyeket a 2007–2008-as évek óta összegyűjtött adatok alapján határoznak meg, a megfigyelt átlagos javulásnak megfelelően frissítsék. A kiszámíthatóság érdekében ezt egy olyan tényező alkalmazásával kell megvalósítani, amely a leginkább alkalmas az ágazatok közötti technológiai fejlődés értékelésére. Ennek a tényezőnek a létesítményekből származó megbízható, objektív és ellenőrzött adatokra kell támaszkodnia, mégpedig úgy, hogy azoknak az ágazatoknak, amelyek fejlődési üteme lényegesen eltér ettől a tényezőtől, olyan referenciaértékük legyen, amely közelebb áll a tényleges fejlődési ütemükhöz. Amennyiben az adatok azt mutatják, hogy a 2007–2008-as időszakban a csökkentési tényező évente több mint 0,5%-kal magasabb vagy alacsonyabb az adott időszakhoz viszonyítva, akkor a referenciaértéket ki kell igazítani ezzel a százalékaránnyal. Annak biztosítása céljából, hogy az aromás vegyületek, a hidrogén és a szintézisgáz finomítókban és vegyi üzemekben történő előállítása egyenlő versenyfeltételek mellett történjen, ezek referenciaértékeit továbbra is a finomítók referenciaértékeihez kell igazítani.*

Or. en

Módosítás 134**György Hölvényi, András Gyürk****Irányelvre irányuló javaslat****8 preambulumbekzdés**

(8) Az érintett ágazatok technológiai fejlődésének tükrözése és az adott kiosztási időszakhoz történő hozzáigazításuk érdekében gondoskodni kell arról, hogy a létesítményeknek történő térítésmentes kiosztás referenciaértékeit, **amelyeket a 2007–2008-as évek óta összegyűjtött** adatok alapján **határoznak** meg, a **megfigyelt átlagos javulásnak megfelelően frissítsék**. A **kiszámíthatóság** érdekében **ezt egy olyan tényező alkalmazásával kell megvalósítani, amely a leginkább alkalmas az ágazatok közötti technológiai fejlődés értékelésére. Ennek a tényezőnek a létesítményekből** származó megbízható, objektív és **ellenőrzött** adatokra kell támaszkodnia, mégpedig úgy, hogy azoknak az ágazatoknak, amelyek fejlődési üteme lényegesen eltér ettől a tényezőtől, olyan referenciaértékük legyen, amely közelebb áll a tényleges fejlődési ütemükhöz. **Amennyiben az adatok azt mutatják, hogy a 2007–2008-as időszakban a csökkentési tényező évente több mint 0,5%-kal magasabb vagy alacsonyabb az adott időszakhoz viszonyítva, akkor a referenciaértéket ki kell igazítani ezzel a százalékaránnyal.** Annak biztosítása céljából, hogy az aromás vegyületek, a hidrogén és a szintézisgáz finomítókban és vegyi üzemekben történő előállítása egyenlő versenyfeltételek mellett történjen, ezek referenciaértékeit továbbra is a finomítók referenciaértékeihez kell igazítani.

(8) Az érintett ágazatok technológiai fejlődésének tükrözése és az adott kiosztási időszakhoz történő **igazításuk** érdekében gondoskodni kell arról, hogy a létesítményeknek történő térítésmentes kiosztás referenciaértékeit a **2016–2017-ből származó friss és ellenőrzött** adatok alapján **határozzák** meg. A **kiszámíthatóság és a megbízhatóság** érdekében a **kiigazítást az egyes kiosztási időszakok megkezdődése előtt két évvel kell elvégezni, a létesítményektől** származó megbízható, objektív és **frissen ellenőrzött** adatok **figyelembevételével**. Annak biztosítása céljából, hogy az aromás vegyületek, a hidrogén és a szintézisgáz finomítókban és vegyi üzemekben történő előállítása egyenlő versenyfeltételek mellett történjen, ezek referenciaértékeit továbbra is a finomítók referenciaértékeihez kell igazítani.

Or. en

Módosítás 135

Ivo Belet, Pilar Ayuso, Francesc Gambús, Elisabetta Gardini, Krišjānis Kariņš, Elisabeth Köstinger, Andrey Kovatchev, Giovanni La Via, Peter Liese, Massimiliano Salini, Antonio Tajani, Annie Schreijer-Pierik, Alojz Peterle

Irányelvre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Az érintett ágazatok technológiai fejlődésének tükrözése és az adott kiosztási időszakhoz történő hozzáigazításuk érdekében ***gondoskodni kell arról, hogy a létesítményeknek történő térítésmentes kiosztás referenciaértékeit, amelyeket a 2007–2008-as évek óta összegyűjtött adatok alapján határoznak meg, a megfigyelt átlagos javulásnak megfelelően frissítsék.*** A kiszámíthatóság érdekében ***ezt*** egy olyan tényező alkalmazásával kell megvalósítani, amely a leginkább alkalmas az ágazatok közötti technológiai fejlődés értékelésére. Ennek a tényezőnek a létesítményekből származó megbízható, objektív és ellenőrzött ***adatokra*** kell ***támaszkodnia***, mégpedig úgy, hogy azoknak az ágazatoknak, amelyek fejlődési üteme lényegesen eltér ettől a tényezőtől, olyan referenciaértékük legyen, amely közelebb áll a tényleges fejlődési ütemükhöz. Amennyiben az adatok azt mutatják, hogy a ***2007–2008-as időszakban a*** csökkentési tényező ***évente több mint 0,5%-kal magasabb vagy alacsonyabb*** az adott időszakhoz viszonyítva, akkor a referenciaértéket ki kell igazítani ***ezzel a százalékaránnyal.*** Annak biztosítása céljából, hogy az aromás vegyületek, a hidrogén és a szintézisgáz finomítókban és vegyi üzemekben történő előállítás egyenlő versenyfeltételek mellett történjen, ezek referenciaértékeit továbbra is a finomítók referenciaértékeihez kell igazítani.

Módosítás

(8) Az érintett ágazatok technológiai fejlődésének tükrözése és az adott kiosztási időszakhoz történő ***igazításuk*** érdekében ***a negyedik kereskedési időszak megkezdődése előtt frissíteni kell*** a létesítményeknek történő térítésmentes kiosztás referenciaértékeit, ***hogy a térítésmentes kiosztások a tényleges technológiai haladáson alapuljanak. Ezt a frissítést a létesítményektől származó megbízható, objektív és ellenőrzött adatok alapján kell elvégezni.*** A kiszámíthatóság érdekében ***a további frissítéseket*** egy olyan tényező alkalmazásával kell megvalósítani, amely a leginkább alkalmas az ágazatok közötti technológiai fejlődés értékelésére. Ennek a tényezőnek ***szintén*** a létesítményekből származó megbízható, objektív és ellenőrzött ***adatokon*** kell ***alapulnia***, mégpedig úgy, hogy azoknak az ágazatoknak, amelyek fejlődési üteme lényegesen eltér ettől a tényezőtől, olyan referenciaértékük legyen, amely közelebb áll a tényleges fejlődési ütemükhöz. Amennyiben az adatok azt mutatják, hogy a csökkentési tényező az adott időszakhoz viszonyítva ***jelentősen eltér***, akkor a referenciaértéket ki kell igazítani. Annak biztosítása céljából, hogy az aromás vegyületek, a hidrogén és a szintézisgáz finomítókban és vegyi üzemekben történő előállítás egyenlő versenyfeltételek mellett történjen, ezek referenciaértékeit továbbra is a finomítók referenciaértékeihez kell igazítani.

Or. en

Módosítás 136
Christofer Fjellner

Irányelvre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Az érintett ágazatok technológiai fejlődésének tükrözése és az adott kiosztási időszakhoz történő **hozzáigazításuk** érdekében **gondoskodni kell arról, hogy a létesítményeknek történő** térítésmentes kiosztás referenciaértékeit, **amelyeket a 2007–2008-as évek óta összegyűjtött adatok alapján határoznak meg, a megfigyelt átlagos javulásnak megfelelően frissítsék.** A kiszámíthatóság érdekében **ezt** egy olyan tényező alkalmazásával kell megvalósítani, amely a leginkább alkalmas az ágazatok közötti technológiai fejlődés értékelésére. Ennek a tényezőnek a létesítményekből származó megbízható, objektív és ellenőrzött **adatokra** kell **támaszkodnia**, mégpedig úgy, hogy azoknak az ágazatoknak, amelyek fejlődési üteme lényegesen eltér ettől a tényezőtől, olyan referenciaértékük legyen, amely közelebb áll a tényleges fejlődési ütemükhöz. Amennyiben az adatok azt mutatják, hogy a **2007–2008-as időszakban a** csökkentési tényező **évente több mint 0,5%-kal magasabb vagy alacsonyabb** az adott időszakhoz viszonyítva, akkor a referenciaértéket ki kell igazítani ezzel a százalékaránnyal. Annak biztosítása céljából, hogy az aromás vegyületek, a hidrogén és a szintézisgáz finomítókban és vegyi üzemekben történő előállítása egyenlő versenyfeltételek mellett történjen, ezek referenciaértékeit továbbra is a finomítók referenciaértékeihez kell igazítani.

Módosítás

(8) Az érintett ágazatok technológiai fejlődésének tükrözése és az adott kiosztási időszakhoz történő **igazításuk** érdekében **a kereskedési időszak megkezdődése előtt frissíteni kell a** térítésmentes kiosztás referenciaértékeit, **hogy a térítésmentes kiosztások a tényleges technológiai haladáson alapuljanak. A frissítést a létesítményektől származó megbízható, objektív és ellenőrzött adatok alapján kell elvégezni.** A kiszámíthatóság érdekében **a későbbi frissítéseket** egy olyan tényező alkalmazásával kell megvalósítani, amely a leginkább alkalmas az ágazatok közötti technológiai fejlődés értékelésére. Ennek a tényezőnek a létesítményekből származó megbízható, objektív és ellenőrzött **adatokon** kell **alapulnia**, mégpedig úgy, hogy azoknak az ágazatoknak, amelyek fejlődési üteme lényegesen eltér ettől a tényezőtől, olyan referenciaértékük legyen, amely közelebb áll a tényleges fejlődési ütemükhöz. Amennyiben az adatok azt mutatják, hogy a csökkentési tényező az adott időszakhoz viszonyítva **jelentősen eltér**, akkor a referenciaértéket ki kell igazítani ezzel a százalékaránnyal. Annak biztosítása céljából, hogy az aromás vegyületek, a hidrogén és a szintézisgáz finomítókban és vegyi üzemekben történő előállítása egyenlő versenyfeltételek mellett történjen, ezek referenciaértékeit továbbra is a finomítók referenciaértékeihez kell igazítani.

Or. en

Módosítás 137

Jytte Guteland, Matthias Groote, Miriam Dalli, Soledad Cabezón Ruiz, Jo Leinen, Giorgos Grammatikakis, Seb Dance, Pavel Poc, José Blanco López, Simona Bonafè, Kathleen Van Brempt, Christel Schaldemose, Nicola Caputo, Massimo Paolucci,

**Irányelvre irányuló javaslat
8 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) Szigorúbb előirányzatokra van szükség annak biztosítása érdekében, hogy az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer megfeleljen a kibocsátáscsökkentés céljának, miközben elősegíti a IV. szakaszban előírt karbonszegény termelést és beruházásokat. Ha az irányelv másképp nem rendelkezik, a tagállamoknak az árverési bevételek 100%-át az ezen irányelvben felsorolt éghajlat-politikai fellépésekre kell fordítaniuk, és azoknak a vállalkozásoknak, amelyek a kibocsátásuk tényleges mértékét meghaladó kiosztásban részesülnek, ezt a forrást kizárólag a termelésük széntelenítését célzó beruházásokra szabad felhasználniuk.

Or. en

Indokolás

Az árverési bevételek 100%-ának az éghajlatpolitikára történő elkülönítése.

Módosítás 138

Ivo Belet, Pilar Ayuso, Michel Dantin, Francesc Gambús, Giovanni La Via, Alojz Peterle, Annie Schreijer-Pierik

**Irányelvre irányuló javaslat
8 b preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8b) Az olyan ágazatokat vagy alágazatokat, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó, villamosenergia-árakba

beépített költségek miatt, az egyenlő versenyfeltételek céljának elérésére törekedve, harmonizált szabályok alapján legalább részben kompenzálni kell. A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy az uniós szintű kompenzációt az állami támogatásra vonatkozó szabályokkal összhangban kiegészítsék.

Or. en

Módosítás 139

Ivo Belet, Pilar Ayuso, Michel Dantin, Francesc Gambús, Françoise Grossetête, Krišjānis Kariņš, Elisabeth Köstinger, Andrey Kovatchev, Peter Liese, Annie Schreijer-Pierik, Alojz Peterle

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) *Az állami támogatásokra vonatkozó szabályokkal összhangban a tagállamoknak részben kártalanítaniuk kell az olyan ágazatok bizonyos üzemeit, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt.* A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszferet és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való

Módosítás

(9) A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszferet és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak *kezelniük kell*

alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

gazdaságuk dekarbonizációjának szociális vonatkozásait is, és az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

Or. en

Módosítás 140

Eleonora Evi, Dario Tamburrano, Marco Affronte, Piernicola Pedicini

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) *Az állami támogatásokra vonatkozó szabályokkal összhangban a tagállamoknak részben kártalanítaniuk kell az olyan ágazatok bizonyos üzemeit, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt.* A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőségrel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források

Módosítás

(9) A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőségrel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt

mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

„tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

Or. en

Módosítás 141 **Matteo Salvini**

Irányelvre irányuló javaslat **9 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) *Az állami támogatásokra vonatkozó szabályokkal összhangban a tagállamoknak részben kártalanítaniuk kell az olyan ágazatok bizonyos üzemeit, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt. A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a*

Módosítás

(9) *A tagállamok teljes mértékben kártalanítaniuk kell az olyan ágazatok vagy alágazatok bizonyos létesítményeit, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének, más munkahelyekre való átirányításának és szociális védelmi rendszereinek elősegítésére kell felhasználniuk. Az*

kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás **elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban.** Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. **A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.**

éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás hatásaihoz való **alkalmazkodásra is fel lehetne használni.** Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ.

Or. en

Módosítás 142

Elisabetta Gardini, Massimiliano Salini, Antonio Tajani, Giovanni La Via, Alberto Cirio

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) **Az állami támogatásokra vonatkozó szabályokkal összhangban a tagállamoknak részben kártalanítaniuk kell az olyan ágazatok bizonyos üzemeit, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt.** A felek

Módosítás

(9) **Központosított mechanizmust kell kialakítani európai szinten azon létesítmények teljes kártalanítására, amelyek a kibocsátásáthelyezés tényleges kockázatának kitéve, olyan, jelentős közvetett költségek miatt, amelyek valóban a villamosenergia-árakba beépített, az üvegházhatásúgáz-kibocsátással kapcsolatos költségek miatt merülnek fel.** A felek párizsi konferenciáján elfogadott

párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

Or. en

Módosítás 143

Massimo Paolucci, Renata Briano, Damiano Zoffoli, Simona Bonafè, Elena Gentile, Nicola Caputo, Caterina Chinnici

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) *Az állami támogatásokra vonatkozó szabályokkal összhangban a tagállamoknak részben kártalanítaniuk kell az olyan ágazatok bizonyos üzemeit,*

Módosítás

(9) *A tagállamok egy uniós szinten központosított mechanizmus révén kártalanítani fogják az olyan ágazatok vagy alágazatok bizonyos üzemeit,*

amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt. A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt. **A harmonizált rendszerrel így elkerülhető lesznek a tagállamok közötti versenytorzulások.** A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

Or. en

Módosítás 144

Jytte Guteland, Matthias Groote, Soledad Cabezón Ruiz, Jo Leinen, Giorgos Grammatikakis, Seb Dance, Carlos Zorrinho, José Blanco López, Kathleen Van Brempt, Christel Schaldemose, Tibor Szanyi, Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) **Az állami támogatásokra vonatkozó szabályokkal összhangban a tagállamoknak** részben **kártalanítaniuk kell** az olyan ágazatok bizonyos **üzemeit**, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt. A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszferet és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

Módosítás

(9) **A versenytorzulások elkerülése érdekében a tagállamok egy uniós szinten központosított mechanizmus révén részben kártalanítani fogják** az olyan ágazatok **vagy alágazatok** bizonyos **létesítményeit**, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt. A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszferet és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

Or. en

Módosítás 145

Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Angélique Delahaye, Michel Dantin

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) ***Az állami támogatásokra vonatkozó szabályokkal összhangban a tagállamoknak részben kártalanítaniuk kell az olyan ágazatok bizonyos üzemeit, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt. A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és***

Módosítás

(9) ***A tagállamoknak teljes mértékben kompenzálniuk kell az olyan ágazatok vagy alágazatok létesítményeinek közvetett költségeit, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt. Ezt a célkitűzést harmonizált uniós megközelítés révén kell elérni.*** A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által

más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

Or. en

Indokolás

A közvetett költségek állami támogatáson keresztül történő kompenzálása továbbra is nyitott lehetőség marad, amelyről a tagállamok dönthetnek. Ez eltérő bánásmódot eredményez, amelyet semmilyen ésszerű alap nem támaszt alá. Az intézkedéseknek ezért kötelezőnek kell lenniük, és azokat uniós szinten harmonizálni kell.

Módosítás 146

Jadwiga Wiśniewska, Bolesław G. Piecha

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) Az állami támogatásokra vonatkozó szabályokkal összhangban **a tagállamoknak részben kártalanítaniuk kell** az olyan ágazatok bizonyos **üzemeit**, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt. A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az

Módosítás

(9) **Az tagállamok számára lehetőséget kell biztosítani arra, hogy az** állami támogatásokra vonatkozó szabályokkal összhangban **és az irányelvben meghatározott mértékben részben kártalanítsák** az olyan ágazatok bizonyos **létesítményeit**, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt. A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az

éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

Or. pl

Módosítás 147 Christofer Fjellner

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) *Az állami támogatásokra vonatkozó szabályokkal összhangban a tagállamoknak részben kártalanítaniuk kell az olyan ágazatok bizonyos üzemeit, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt.* A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők –

Módosítás

(9) Az olyan *ágazatokat vagy alágazatokat*, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó, *villamosenergia-árakba beépített* költségek *miatt, az egyenlő versenyfeltételek céljának elérésére törekedve, harmonizált szabályok alapján részben kompenzálni kell.* A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni

számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

Or. en

Módosítás 148 Bas Eickhout

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) Az állami támogatásokra vonatkozó szabályokkal összhangban a **tagállamoknak** részben **kártalanítaniuk kell** az olyan ágazatok bizonyos **üzemeit**, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt. A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az

Módosítás

(9) Az állami támogatásokra vonatkozó szabályokkal összhangban a **tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy** részben **kártalanítsák** az olyan ágazatok bizonyos **létesítményeit**, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt. A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az

éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

Or. en

Módosítás 149

Marian-Jean Marinescu

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) ***Az állami támogatásokra vonatkozó szabályokkal összhangban a tagállamoknak részben kártalanítaniuk kell az olyan ágazatok bizonyos üzemeit, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz***

Módosítás

(9) ***A tagállamoknak kompenzálniuk kell az olyan ágazatok vagy alágazatok (köztük a villamosenergia-intenzív ágazatok) közvetett költségeit, amelyekről megállapították, hogy jelentős mértékben ki vannak téve a kibocsátásáthelyezés kockázatának az üvegházhatásúgáz-kibocsátáshoz kapcsolódó költségek***

kapcsolódó költségek villamosenergia-árakba történő beépítése miatt. A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

villamosenergia-árakba történő beépítése miatt. A felek párizsi konferenciáján elfogadott jegyzőkönyvnek és az azt kísérő határozatoknak biztosítaniuk kell az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozásának dinamikus mobilizálását, a technológiatranszfert és a kapacitásépítést a jogosult felek – főként a legkevesebb lehetőséggel rendelkezők – számára. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem közfinanszírozására 2020 után is fontos szerep hárul a források mozgósításában. Az árverésből származó bevételek egy részét ezért az éghajlatváltozás elleni küzdelmet finanszírozó lépésekre – ideértve az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást is – kell felhasználni a sérülékeny helyzetű harmadik országokban. Az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására mozgósítandó összeg az egyes felek által javasolt „tervezett nemzeti hozzájárulások” ambíciózusságától és minőségétől, a későbbi beruházási tervektől és a nemzeti alkalmazkodási tervezési folyamatoktól is függ. A tagállamoknak az árverésből származó bevételeket a dekarbonizálódó gazdaság munkahelyeinek átalakulása által érintett munkaerő készségfejlesztésének és más munkahelyekre való átirányításának elősegítésére is fel kell használniuk.

Or. en

Módosítás 150

Eleonora Evi, Dario Tamburrano, Marco Affronte, Piernicola Pedicini

Irányelvre irányuló javaslat 10 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) *A szén-dioxid-leválasztás és -tárolás (CCS), az új megújulóenergia-technológiák, valamint az alacsony szén-*

Módosítás

(10) Az új megújulóenergia-technológiák, valamint az alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák és

dioxid-kibocsátású technológiák és folyamatok területén áttörést jelentő innovációk számára az irányelvből eredő legnagyobb hosszú távú ösztönzöt az általa létrehozott szén-dioxid-árjelzés jelenti, valamint az, hogy a kibocsátási egységeket nem kell leadni a tartósan **tárolt vagy elkerült CO₂-kibocsátások** után. Ezenkívül **a kereskedelmi CCS-létesítmények és az innovatív, megújuló energián alapuló technológiák demonstrációjának felgyorsítására** már most is igénybe vett források kiegészítésére az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer egységeit kell felhasználni annak érdekében, hogy garantáltan jutalmazzák **a CCS-létesítmények**, az új megújulóenergia-technológiák, **továbbá** az ipari innováció alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiákban és eljárásokban történő bevezetését az Unióban a megfelelő mértékben **tárolt vagy elkerült CO₂-hoz** feltéve, hogy érvényben van egy **tudás megosztására** vonatkozó megállapodás. E **támogatás nagy részét** az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának igazolt elkerüléséhez kell kötni, **de bizonyos támogatás előre meghatározott célszámok elérése esetén is nyújtható, figyelembe véve az alkalmazott technológiát.** Projektkategóriánként eltérő lehet, hogy a projektköltségeket maximálisan milyen arányban célszerű támogatni.

folyamatok területén áttörést jelentő innovációk számára az irányelvből eredő legnagyobb hosszú távú ösztönzöt az általa létrehozott szén-dioxid-árjelzés jelenti, valamint az, hogy a kibocsátási egységeket nem kell leadni a tartósan elkerült CO₂-kibocsátások után. Ezenkívül az innovatív, megújuló energián alapuló technológiák demonstrációjának felgyorsítására már most is igénybe vett források kiegészítésére az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer egységeit kell felhasználni annak érdekében, hogy garantáltan jutalmazzák az új megújulóenergia-technológiák és az ipari innováció alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiákban és eljárásokban történő bevezetését az Unióban a megfelelő mértékben elkerült CO₂-hoz feltéve, hogy érvényben van egy **tudás megosztásra** vonatkozó megállapodás. E **támogatást** az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának igazolt elkerüléséhez kell kötni. Projektkategóriánként eltérő lehet, hogy a projektköltségeket maximálisan milyen arányban célszerű támogatni.

Or. en

Módosítás 151

Miriam Dalli

Irányelvre irányuló javaslat 10 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) A szén-dioxid-leválasztás és -tárolás (CCS), az új megújulóenergia-technológiák, **valamint** az alacsony szén-

Módosítás

(10) A szén-dioxid-leválasztás és -tárolás (CCS), az új megújulóenergia-technológiák, az alacsony szén-dioxid-

dioxid-kibocsátású technológiák és folyamatok területén áttörést jelentő innovációk számára az irányelvből eredő legnagyobb hosszú távú ösztönzöt az általa létrehozott szén-dioxid-árjelzés jelenti, valamint az, hogy a kibocsátási egységeket nem kell leadni a tartósan tárolt vagy elkerült CO₂-kibocsátások után. Ezenkívül a kereskedelmi CCS-létesítmények és az innovatív, megújuló energián alapuló technológiák demonstrációjának felgyorsítására már most is igénybe vett források kiegészítésére az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer egységeit kell felhasználni annak érdekében, hogy garantáltan jutalmazzák a CCS-létesítmények, az új megújulóenergia-technológiák, továbbá az ipari innováció alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiákban és eljárásokban történő bevezetését az Unióban a megfelelő mértékben tárolt vagy elkerült CO₂-hoz feltéve, hogy érvényben van egy **tudás megosztására** vonatkozó megállapodás. E támogatás nagy részét az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának igazolt elkerüléséhez kell kötni, de bizonyos támogatás előre meghatározott célszámok elérése esetén is nyújtható, figyelembe véve az alkalmazott technológiát. Projektkategóriánként eltérő lehet, hogy a projektköltségeket maximálisan milyen arányban célszerű támogatni.

kibocsátású technológiák és folyamatok, **valamint a kis léptékű projektek** területén áttörést jelentő innovációk számára az irányelvből eredő legnagyobb hosszú távú ösztönzöt az általa létrehozott szén-dioxid-árjelzés jelenti, valamint az, hogy a kibocsátási egységeket nem kell leadni a tartósan tárolt vagy elkerült CO₂-kibocsátások után. Ezenkívül a kereskedelmi CCS-létesítmények és az innovatív, megújuló energián alapuló technológiák demonstrációjának felgyorsítására már most is igénybe vett források kiegészítésére az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer egységeit kellene felhasználni annak érdekében, hogy garantáltan jutalmazzák a CCS-létesítmények, az új megújulóenergia-technológiák, továbbá az ipari innováció alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiákban és eljárásokban – **még ha kisebb mértékben is** – történő bevezetését az Unióban a megfelelő mértékben tárolt vagy elkerült CO₂-hoz feltéve, hogy érvényben van egy **tudásmegosztásra** vonatkozó megállapodás. E támogatás nagy részét az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának igazolt elkerüléséhez kellene kötni, de bizonyos támogatás előre meghatározott célszámok elérése esetén is nyújtható, figyelembe véve az alkalmazott technológiát. Projektkategóriánként eltérő lehet, hogy a projektköltségeket maximálisan milyen arányban célszerű támogatni.

Or. en

Indokolás

Az alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiákra épülő, kis léptékű innovatív projekteknek szintén jogosultnak kellene lenniük az irányelv, többek között az innovációs alap révén történő támogatásra, különösen ami a kisebb tagállamokban végzett beruházásokat illeti.

Módosítás 152

Ivo Belet, Michel Dantin, Francesc Gambús, Jens Gieseke, Françoise Grossetête,

Irányelvre irányuló javaslat
10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) A szén-dioxid-leválasztás és -tárolás (CCS), az új megújulóenergia-technológiák, valamint az alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák és folyamatok területén áttörést jelentő innovációk számára az irányelvből eredő legnagyobb hosszú távú ösztönzöt az általa létrehozott szén-dioxid-árjelzés jelenti, valamint az, hogy a kibocsátási egységeket nem kell leadni a tartósan tárolt vagy elkerült CO₂-kibocsátások után. Ezenkívül a kereskedelmi **CCS-létesítmények** és az innovatív, megújuló energián alapuló technológiák demonstrációjának felgyorsítására már most is igénybe vett források kiegészítésére az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer egységeit kellene felhasználni annak érdekében, hogy garantáltan jutalmazzák a **CCS-létesítmények**, az új megújulóenergia-technológiák, továbbá az ipari innováció alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiákban és eljárásokban történő bevezetését az Unióban a megfelelő mértékben tárolt vagy elkerült CO₂-hoz feltéve, hogy érvényben van egy **tudás megosztására** vonatkozó megállapodás. E támogatás nagy részét az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának igazolt elkerüléséhez kellene kötni, de bizonyos támogatás előre meghatározott célszámok elérése esetén is nyújtható, figyelembe véve az alkalmazott technológiát. Projektkategóriánként eltérő lehet, hogy a projektköltségeket maximálisan milyen arányban célszerű támogatni.

Módosítás

(10) A szén-dioxid-leválasztás és -tárolás (CCS) **és a szén-dioxid-leválasztás és -felhasználás (CCU)**, az új megújulóenergia-technológiák, valamint az alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák és folyamatok területén áttörést jelentő innovációk számára az irányelvből eredő legnagyobb hosszú távú ösztönzöt az általa létrehozott szén-dioxid-árjelzés jelenti, valamint az, hogy a kibocsátási egységeket nem kell leadni a tartósan tárolt vagy elkerült CO₂-kibocsátások után. Ezenkívül a kereskedelmi **CCS- és CCU-létesítmények** és az innovatív, megújuló energián alapuló technológiák demonstrációjának felgyorsítására már most is igénybe vett források kiegészítésére az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer egységeit kellene felhasználni annak érdekében, hogy garantáltan jutalmazzák a **CCS- és CCU-létesítmények**, az új megújulóenergia-technológiák, továbbá az ipari innováció alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiákban és eljárásokban történő bevezetését az Unióban a megfelelő mértékben tárolt vagy elkerült CO₂-hoz feltéve, hogy érvényben van egy **tudásmegosztásra** vonatkozó megállapodás. E támogatás nagy részét az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának igazolt elkerüléséhez kellene kötni, de bizonyos támogatás előre meghatározott célszámok elérése esetén is nyújtható, figyelembe véve az alkalmazott technológiát. Projektkategóriánként eltérő lehet, hogy a projektköltségeket maximálisan milyen arányban célszerű támogatni.

Or. en

Módosítás 153

Jytte Guteland, Matthias Groote, Soledad Cabezón Ruiz, Jo Leinen, Giorgos Grammatikakis, Seb Dance, Carlos Zorrinho, Pavel Poc, José Blanco López, Nikos Androulakis, Simona Bonafè, Christel Schaldemose, Nicola Caputo, Massimo Paolucci, Damiano Zoffoli, Renata Briano, Elena Gentile, Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) A szén-dioxid-leválasztás és -tárolás (CCS), **az új megújulóenergia-technológiák**, valamint az alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák és folyamatok területén áttörést jelentő innovációk számára az irányelvből eredő legnagyobb hosszú távú ösztönzöt az általa létrehozott szén-dioxid-árjelzés jelenti, valamint az, hogy a kibocsátási egységeket nem kell leadni a tartósan tárolt vagy elkerült CO₂-kibocsátások után. Ezenkívül a kereskedelmi CCS-létesítmények és az innovatív, megújuló energián alapuló technológiák demonstrációjának felgyorsítására már most is igénybe vett források kiegészítésére az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer egységeit kellene felhasználni annak érdekében, hogy garantáltan jutalmazzák a CCS-létesítmények, az új megújulóenergia-technológiák, továbbá az ipari innováció alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiákban és eljárásokban történő bevezetését az Unióban a megfelelő mértékben tárolt vagy elkerült CO₂-hoz feltéve, hogy érvényben van egy **tudás megosztására** vonatkozó megállapodás. E támogatás nagy részét az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának igazolt elkerüléséhez kellene kötni, de bizonyos támogatás előre meghatározott célszámok elérése esetén is nyújtható, figyelembe véve az alkalmazott technológiát. Projektkategóriánként eltérő lehet, hogy a projektköltségeket maximálisan milyen arányban célszerű támogatni.

Módosítás

(10) **Az új megújulóenergia-technológiák**, a szén-dioxid-leválasztás és -tárolás (CCS),, valamint az alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák és folyamatok területén áttörést jelentő innovációk számára az irányelvből eredő legnagyobb hosszú távú ösztönzöt az általa létrehozott szén-dioxid-árjelzés jelenti, valamint az, hogy a kibocsátási egységeket nem kell leadni a tartósan tárolt vagy elkerült CO₂-kibocsátások után. Ezenkívül a kereskedelmi CCS-létesítmények és az innovatív, megújuló energián alapuló technológiák demonstrációjának felgyorsítására már most is igénybe vett források kiegészítésére az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer egységeit kellene felhasználni annak érdekében, hogy garantáltan jutalmazzák a CCS-létesítmények, az új megújulóenergia-technológiák, továbbá az ipari innováció alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiákban és eljárásokban történő bevezetését az Unióban a megfelelő mértékben tárolt vagy elkerült CO₂-hoz feltéve, hogy érvényben van egy **tudásmegosztásra** vonatkozó megállapodás. E támogatás nagy részét az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának igazolt elkerüléséhez kellene kötni, de bizonyos támogatás előre meghatározott célszámok elérése esetén is nyújtható, figyelembe véve az alkalmazott technológiát. Projektkategóriánként eltérő lehet, hogy a projektköltségeket maximálisan milyen arányban célszerű

támogatni.

Or. en

Módosítás 154

Jadwiga Wiśniewska, Bolesław G. Piecha

Irányelvre irányuló javaslat 10 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10a) A párizsi megállapodás rendelkezései értelmében a kibocsátások csökkentése és a kibocsátások eltávolítására szolgáló kapacitás növelése egyformán fontosak a szén-dioxid légköri koncentrációjának csökkentésében. Az Unió legfontosabb éghajlatpolitikai eszközeként az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszernek ezért olyan mechanizmusokat kell magában foglalnia, amelyek ösztönzik az elsősorban az erdők által biztosított, a kibocsátások eltávolítására szolgáló természeti adottságok elősegítését. Az eltávolítási egységeknek és azok az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszerbe történő beépítési lehetőségének arra kellene ösztönöznie a gazdasági szereplőket és a tagállamokat, hogy tegyenek beruházást az erdős területek fejlesztésébe.

Or. pl

Módosítás 155

Gerben-Jan Gerbrandy, Jasenko Selimovic

Irányelvre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(11) Az uniós kibocsátáskereskedelmi

(11) *Modernizációs alapot kell*

rendszer összes kibocsátási egységének **2%-át árverésre kellene bocsátani**, a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és rendelkezésekkel összhangban, **majd az ebből származó bevételből létre kellene hozni egy modernizációs alapot**. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, jogosultaknak kellene lenniük a modernizációs alapból történő támogatásra, és 2030-ig mentességet kellene élvezniük a villamosenergia-termelés tekintetében történő teljes körű árverés elve alól. Ez a térítésmentes kiosztás lehetőségének alkalmazásával érhető el, amely azt a célt szolgálja, hogy átlátható módon előmozdítsák az e tagállamok energiaágazatának korszerűsítésére irányuló reálberuházásokat, kerülve azonban a belső energiapiac torzulásait. A modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kellene eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű hozzáférést kell lehetővé tenni. Az irányítási struktúra funkciójának összhangban kellene lennie az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. Az irányítási struktúrának egy befektetési tanácsból és egy irányítóbizottságból kellene állnia, és a döntéshozatalban megfelelően figyelembe kellene vennie az EBB szakértelmét, **hacsak nem kis projektek kapnak támogatást egy nemzeti fejlesztési bank által nyújtott hitelek vagy egy olyan nemzeti program által nyújtott támogatás révén, amelynek ugyanazok célkitűzései, mint a modernizációs alapnak**. Az alapból finanszírozandó beruházásokra a tagállamoknak kellene javaslatot tenniük. Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített

létrehozni az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer árverésre szánt kibocsátási egységei 10%-ából, illetve az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer összes kibocsátási egysége 2%-ából, amelyeket a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és rendelkezésekkel összhangban árverésre bocsátanak. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, jogosultaknak kellene lenniük a modernizációs alapból történő támogatásra, és 2030-ig mentességet kellene élvezniük a villamosenergia-termelés tekintetében történő teljes körű árverés elve alól. Ez a térítésmentes kiosztás lehetőségének alkalmazásával érhető el, amely azt a célt szolgálja, hogy átlátható módon előmozdítsák az e tagállamok energiaágazatának korszerűsítésére irányuló reálberuházásokat, **összhangban az Unió hosszú távú éghajlati és energiapolitikai célkitűzéseivel**, kerülve azonban a belső energiapiac torzulásait. A modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kellene eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű hozzáférést kell lehetővé tenni. Az irányítási struktúra funkciójának összhangban kellene lennie az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. Az irányítási struktúrának egy befektetési tanácsból és egy irányítóbizottságból kellene állnia, és a döntéshozatalban megfelelően figyelembe kellene vennie az EBB szakértelmét, **és beruházási kritériumait**. Az alapból finanszírozandó beruházásokra a tagállamoknak kellene javaslatot tenniük. Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített

kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alaphól többféle formában folyósítható a pénzügyi támogatás.

kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alaphól többféle formában folyósítható a pénzügyi támogatás.

Or. en

Indokolás

A Bizottság javasolja az árverésre szánt uniós kibocsátási egységek 10%-ának az alacsonyabb jövedelmű tagállamokban szolidaritási és növekedési célokra történő újraelosztását a magasabb jövedelmű tagállamok árverési arányának terhére. Ha ezeket az uniós kibocsátási egységeket inkább a modernizációs alaphoz adnák, megmaradna az alacsonyabb jövedelmű tagállamoknak nyújtott ugyanazon támogatási szint, de megerősödne az árverésekből származó további bevételek felhasználásának irányítása. Ez az intézkedés biztosítaná azt, hogy a kibocsátási egységek 10%-ának újraelosztása valóban támogassa az alacsony kibocsátású gazdasági fejlődést.

Módosítás 156 Bas Eickhout

Irányelvre irányuló javaslat 11 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer összes kibocsátási egységének **2%-át** árverésre kellene bocsátani, a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és rendelkezésekkel összhangban, majd az ebből származó bevételből létre kellene hozni egy modernizációs alapot. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, **jogosultaknak** kellene lenniük a modernizációs alaphól történő támogatásra, **és 2030-ig mentességet kellene élvezniük a villamosenergia-termelés tekintetében történő teljes körű árverés elve alól. Ez a térítésmentes kiosztás lehetőségének alkalmazásával érhető el, amely azt a célt szolgálja, hogy átlátható módon**

Módosítás

(11) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer összes kibocsátási egységének **3%-át** árverésre kell bocsátani, a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és rendelkezésekkel összhangban, majd az ebből származó bevételből létre kell hozni egy modernizációs alapot. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, **jogosultnak** kell lenniük a modernizációs alaphól történő támogatásra. A modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kell eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű

előmozdítsák az e tagállamok energiaágazatának korszerűsítésére irányuló reálberuházásokat, kerülve azonban a belső energiapiac torzulásait.

A modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kell eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű hozzáférést kell lehetővé tenni. Az irányítási struktúra funkciójának összhangban kell lennie az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. Az irányítási struktúrának egy befektetési tanácsból és egy irányítóbizottságból kell állnia, és a döntéshozatalban megfelelően figyelembe kell vennie az EBB szakértelmét, hacsak nem kis projektek kapnak támogatást egy nemzeti fejlesztési bank által nyújtott hitelek vagy egy olyan nemzeti program által nyújtott támogatás révén, amelynek ugyanazok célkitűzései, mint a modernizációs alapnak. Az alapból finanszírozandó beruházásokra a tagállamoknak kell javaslatot tenniük. Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alapból többféle formában folyósítható a pénzügyi támogatás.

hozzáférést kell lehetővé tenni. Az irányítási struktúra funkciójának összhangban kell lennie az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. Az irányítási struktúrának egy befektetési tanácsból és egy irányítóbizottságból kell állnia, és a döntéshozatalban megfelelően figyelembe kell vennie az EBB szakértelmét, hacsak nem kis projektek kapnak támogatást egy nemzeti fejlesztési bank által nyújtott hitelek vagy egy olyan nemzeti program által nyújtott támogatás révén, amelynek ugyanazok célkitűzései, mint a modernizációs alapnak. Az alapból finanszírozandó beruházásokra a tagállamoknak kell javaslatot tenniük. Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alapból többféle formában folyósítható a pénzügyi támogatás.

Or. en

Indokolás

Ez a módosítás a 10c. cikk módosításainak törlésére irányuló javaslattal függ össze. A modernizációs alapnak juttatandó rész felemelése az alacsony jövedelmű tagállamok villamosenergia-rendszerei korszerűsítésének támogatása érdekében kialakított mechanizmusok egy eszközbe, a modernizációs alapba történő ésszerűsítésére irányuló javaslatot tükrözi.

Módosítás 157

Jytte Guteland, Matthias Groote, Soledad Cabezón Ruiz, Jo Leinen, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Seb Dance, Carlos Zorrinho, Pavel Poc, Karin Kadenbach, José Blanco López, Nikos Androulakis, Kathleen Van Brempt, Christel Schaldemose, Tibor Szanyi, Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer összes egységének 2%-át árverésre kell bocsátani, a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és rendelkezésekkel összhangban, majd az ebből származó bevételből létre kell hozni egy modernizációs alapot. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, jogosultaknak kell lenniük a modernizációs alaphoz történő támogatásra, és 2030-ig mentességet kell élvezniük a villamosenergia-termelés tekintetében történő teljes körű árverés elve alól. Ez a térítésmentes kiosztás lehetőségének alkalmazásával érhető el, amely azt a célt szolgálja, hogy átlátható módon előmozdítsák az e tagállamok energiaágazatának korszerűsítésére irányuló reálberuházásokat, kerülve azonban a belső energiapiac torzulásait. A modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kell eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű hozzáférést kell lehetővé tenni. Az irányítási struktúra funkciójának összhangban kell lennie az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. Az irányítási struktúrának egy befektetési tanácsból és egy irányítóbizottságból kell állnia, és a döntéshozatalban megfelelően figyelembe kell vennie az EBB szakértelmét, hacsak nem kis projektek

Módosítás

(11) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer összes kibocsátási egységének 2%-át árverésre kell bocsátani, a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és rendelkezésekkel összhangban, majd az ebből származó bevételből létre kell hozni egy modernizációs alapot. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, jogosultaknak kell lenniük a modernizációs alaphoz történő támogatásra, és 2030-ig mentességet kell élvezniük a villamosenergia-termelés tekintetében történő teljes körű árverés elve alól. Ez a térítésmentes kiosztás lehetőségének alkalmazásával érhető el, amely azt a célt szolgálja, hogy átlátható módon előmozdítsák az e tagállamok energiaágazatának korszerűsítésére irányuló reálberuházásokat, **összhangban az Unió 2030-ig és 2050-ig megvalósítandó éghajlati és energiapolitikai célkitűzéseivel**, kerülve azonban a belső energiapiac torzulásait. A modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kell eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű hozzáférést kell lehetővé tenni. Az irányítási struktúra funkciójának összhangban kell lennie az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. Az irányítási struktúrának egy befektetési tanácsból és egy irányítóbizottságból kell

kapnak támogatást egy nemzeti fejlesztési bank által nyújtott hitelek vagy egy olyan nemzeti program által nyújtott támogatás révén, amelynek ugyanazok célkitűzései, mint a modernizációs alapnak. Az alapból finanszírozandó beruházásokra a tagállamoknak kell javaslatot tenniük. Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alapból többféle formában folyósítható a pénzügyi támogatás.

állnia, és a döntéshozatalban megfelelően figyelembe kell vennie az EBB szakértelmét, hacsak nem kis projektek kapnak támogatást egy nemzeti fejlesztési bank által nyújtott hitelek vagy egy olyan nemzeti program által nyújtott támogatás révén, amelynek ugyanazok célkitűzései, mint a modernizációs alapnak. Az alapból finanszírozandó beruházásokra a tagállamoknak kell javaslatot tenniük, *és az alapból történő valamennyi finanszírozásnak teljesítenie kell a támogathatóság egyedi kritériumait.* Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alapból többféle formában folyósítható a pénzügyi támogatás.

Or. en

Módosítás 158

Jadwiga Wiśniewska, Boleslaw G. Piecha

Irányelvre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer összes kibocsátási egységének 2%-át **árverésre** kell **bocsátani**, a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és rendelkezésekkel összhangban, majd az ebből származó bevételből létre kell hozni egy modernizációs alapot. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, jogosultaknak kell lenniük a modernizációs alapból történő támogatásra, és 2030-ig mentességet kell élvezniük a

Módosítás

(11) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer összes kibocsátási egységének 2%-át **az Európai Beruházási Bank (EBB) által rendezett árverésen** kell **értékesíteni**, és a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és rendelkezésekkel összhangban, majd az ebből származó bevételből létre kell hozni egy modernizációs alapot. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, jogosultaknak kell lenniük a modernizációs alapból történő támogatásra,

villamosenergia-termelés tekintetében történő teljes körű árverés elve alól. Ez a térítésmentes kiosztás lehetőségének alkalmazásával érhető el, amely azt a célt szolgálja, hogy átlátható módon előmozdítsák az e tagállamok energiaágazatának korszerűsítésére irányuló reálberuházásokat, kerülve azonban a belső energiapiac torzulásait. A modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kell eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű hozzáférést kell lehetővé tenni. Az irányítási struktúra funkciójának összhangban kell lennie az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. ***Az irányítási struktúrának egy befektetési tanácsból és egy irányítóbizottságból kell állnia***, és a döntéshozatalban megfelelően figyelembe kell vennie az EBB szakértelmét, hacsak nem kis projektek kapnak támogatást egy nemzeti fejlesztési bank által nyújtott hitelek vagy egy olyan nemzeti program által nyújtott támogatás révén, amelynek ugyanazok célkitűzései, mint a modernizációs alapnak. Az alapból finanszírozandó beruházásokra a tagállamoknak kell javaslatot tenniük. Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alapból többféle formában folyósítható a pénzügyi támogatás.

és 2030-ig mentességet kell élvezniük a villamosenergia-termelés tekintetében történő teljes körű árverés elve alól. Ez a térítésmentes kiosztás lehetőségének alkalmazásával érhető el, amely azt a célt szolgálja, hogy átlátható módon előmozdítsák az e tagállamok energiaágazatának korszerűsítésére irányuló reálberuházásokat, kerülve azonban a belső energiapiac torzulásait. A modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kell eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű hozzáférést kell lehetővé tenni. Az irányítási struktúra funkciójának összhangban kell lennie az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. ***A tagállamokat mint az alapok kezdeményezettjeit egy tanácsadó testületnek kell segítenie***, és a döntéshozatalban megfelelően figyelembe kell vennie az EBB szakértelmét, hacsak nem kis projektek kapnak támogatást egy nemzeti fejlesztési bank által nyújtott hitelek vagy egy olyan nemzeti program által nyújtott támogatás révén, amelynek ugyanazok célkitűzései, mint a modernizációs alapnak. Az alapból finanszírozandó beruházásokra a tagállamoknak kell javaslatot tenniük. Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alapból többféle formában folyósítható a pénzügyi támogatás.

Or. pl

Módosítás 159

Massimo Paolucci, Renata Briano, Damiano Zoffoli, Simona Bonafè, Elena Gentile, Nicola Caputo

Irányelvre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer összes kibocsátási egységének 2%-át árverésre kell bocsátani, a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és rendelkezésekkel összhangban, majd az ebből származó bevételből létre kell hozni egy modernizációs alapot. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, jogosultaknak kell lenniük a modernizációs alapból történő támogatásra, és 2030-ig mentességet kell élvezniük a villamosenergia-termelés tekintetében történő teljes körű árverés elve alól. Ez a térítésmentes kiosztás lehetőségének alkalmazásával érhető el, amely azt a célt szolgálja, hogy átlátható módon előmozdítsák az e tagállamok energiaágazatának korszerűsítésére irányuló reálberuházásokat, kerülve azonban a belső energiapiac torzulásait. A modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kell eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű hozzáférést kell lehetővé tenni. Az irányítási struktúra funkciójának összhangban kell lennie az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. Az irányítási struktúrának egy **befektetési tanácsból és egy irányítóbizottságból** kell állnia, és a döntéshozatalban megfelelően figyelembe kell vennie az EBB szakértelmét, hacsak nem kis projektek kapnak támogatást egy nemzeti fejlesztési bank által nyújtott hitelek vagy egy olyan nemzeti program által nyújtott támogatás révén, amelynek ugyanazok célkitűzései, mint a modernizációs alapnak. Az alapból finanszírozandó beruházásokra a

Módosítás

(11) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer összes kibocsátási egységének 2%-át árverésre kell bocsátani, a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és rendelkezésekkel összhangban, majd az ebből származó bevételből létre kell hozni egy modernizációs alapot. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, jogosultaknak kell lenniük a modernizációs alapból történő támogatásra, és 2030-ig mentességet kell élvezniük a villamosenergia-termelés tekintetében történő teljes körű árverés elve alól. Ez a térítésmentes kiosztás lehetőségének alkalmazásával érhető el, amely azt a célt szolgálja, hogy átlátható módon előmozdítsák az e tagállamok energiaágazatának korszerűsítésére irányuló reálberuházásokat, **összhangban az Unió 2030-ig és 2050-ig megvalósítandó éghajlati és energiapolitikai célkitűzéseivel**, kerülve azonban a belső energiapiac torzulásait. A modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kell eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű hozzáférést kell lehetővé tenni. Az irányítási struktúra funkciójának összhangban kell lennie az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. Az irányítási struktúrának egy **tanácsadó testületből** kell állnia, és a döntéshozatalban megfelelően figyelembe kell vennie az EBB szakértelmét, hacsak nem kis projektek kapnak támogatást egy nemzeti fejlesztési bank által nyújtott hitelek vagy egy olyan nemzeti program által nyújtott támogatás révén, amelynek

tagállamoknak kell javaslatot tenniük. Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alaptól többféle formában folyósítható a pénzügyi támogatás.

ugyanazok célkitűzései, mint a modernizációs alaptól. Az alaptól finanszírozandó beruházásokra a tagállamoknak kell javaslatot tenniük. Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alaptól többféle formában folyósítható a pénzügyi támogatás.

Or. en

Módosítás 160 Nikos Androulakis

Irányelvre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer összes kibocsátási egységének 2%-át árverésre kell bocsátani, a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és rendelkezésekkel összhangban, majd az ebből származó bevételből létre kell hozni egy modernizációs alapot. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, jogosultaknak kell lenniük a modernizációs alaptól történő támogatásra, és 2030-ig mentességet kell élvezniük a villamosenergia-termelés tekintetében történő teljes körű árverés elve alól. Ez a térítésmentes kiosztás lehetőségének alkalmazásával érhető el, amely azt a célt szolgálja, hogy átlátható módon előmozdítsák az e tagállamok energiaágazatának korszerűsítésére irányuló reálberuházásokat, kerülve azonban a belső energiapiac torzulásait. A

Módosítás

(11) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer összes kibocsátási egységének 2%-át árverésre kell bocsátani, a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és rendelkezésekkel összhangban, majd az ebből származó bevételből létre kell hozni egy modernizációs alapot. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban, **2014-ben vagy 2015-ben** alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, jogosultaknak kell lenniük a modernizációs alaptól történő támogatásra, és 2030-ig mentességet kell élvezniük a villamosenergia-termelés tekintetében történő teljes körű árverés elve alól. Ez a térítésmentes kiosztás lehetőségének alkalmazásával érhető el, amely azt a célt szolgálja, hogy átlátható módon előmozdítsák az e tagállamok energiaágazatának korszerűsítésére irányuló reálberuházásokat, kerülve

modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kell eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű hozzáférést kell lehetővé tenni. Az irányítási struktúra funkciójának összhangban kell lennie az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. Az irányítási struktúrának egy befektetési tanácsból és egy irányítóbizottságból kell állnia, és a döntéshozatalban megfelelően figyelembe kell vennie az EBB szakértelmét, hacsak nem kis projektek kapnak támogatást egy nemzeti fejlesztési bank által nyújtott hitelek vagy egy olyan nemzeti program által nyújtott támogatás révén, amelynek ugyanazok célkitűzései, mint a modernizációs alapnak. Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alaptól többféle formában folyósítható a pénzügyi támogatás.

azonban a belső energiapiac torzulásait. A modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kell eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű hozzáférést kell lehetővé tenni. Az irányítási struktúra funkciójának összhangban kell lennie az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. Az irányítási struktúrának egy befektetési tanácsból és egy irányítóbizottságból kell állnia, és a döntéshozatalban megfelelően figyelembe kell vennie az EBB szakértelmét, hacsak nem kis projektek kapnak támogatást egy nemzeti fejlesztési bank által nyújtott hitelek vagy egy olyan nemzeti program által nyújtott támogatás révén, amelynek ugyanazok célkitűzései, mint a modernizációs alapnak. Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alaptól többféle formában folyósítható a pénzügyi támogatás.

Or. en

Módosítás 161

Ivo Belet, Francesc Gambús, Maria Spyraiki, Alojz Peterle, Annie Schreijer-Pierik

Írányelvre irányuló javaslat 11 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer összes kibocsátási egységének 2%-át árverésre kell bocsátani, a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és

Módosítás

(11) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer összes kibocsátási egységének 2%-át árverésre kell bocsátani, a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és

rendelkezőkkel összhangban, majd az ebből származó bevételből létre kell hozni egy modernizációs alapot. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, jogosultaknak kell lenniük a modernizációs alaphoz történő támogatásra, és 2030-ig mentességet kell élvezniük a villamosenergia-termelés tekintetében történő teljes körű árverés elve alól. Ez a térítésmentes kiosztás lehetőségének alkalmazásával érhető el, amely azt a célt szolgálja, hogy átlátható módon előmozdítsák az e tagállamok energiaágazatának korszerűsítésére irányuló reálberuházásokat, kerülve azonban a belső energiapiac torzulásait. A modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kell eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű hozzáférést kell lehetővé tenni. **Az irányítási struktúra funkciójának** összhangban kell **lennie** az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. Az irányítási struktúrának egy befektetési tanácsból és egy irányítóbizottságból kell állnia, és a döntéshozatalban megfelelően figyelembe kell vennie az EBB szakértelmét, hacsak nem kis projektek kapnak támogatást egy nemzeti fejlesztési bank által nyújtott hitelek vagy egy olyan nemzeti program által nyújtott támogatás révén, amelyek ugyanazok célkitűzései, mint a modernizációs alaphoz. Az alaphoz finanszírozandó beruházásokra a tagállamoknak kell javaslatot tenniük. Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alaphoz többféle formában folyósítható a pénzügyi támogatás.

rendelkezőkkel összhangban, majd az ebből származó bevételből létre kell hozni egy modernizációs alapot. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban **vagy 2014-ben** alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, jogosultaknak kell lenniük a modernizációs alaphoz történő támogatásra, és 2030-ig mentességet kell élvezniük a villamosenergia-termelés tekintetében történő teljes körű árverés elve alól. Ez a térítésmentes kiosztás lehetőségének alkalmazásával érhető el, amely azt a célt szolgálja, hogy átlátható módon előmozdítsák az e tagállamok energiaágazatának korszerűsítésére irányuló reálberuházásokat, kerülve azonban a belső energiapiac torzulásait. A modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kell eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű hozzáférést kell lehetővé tenni. **E szabályoknak átláthatónak és kiegyensúlyozottnak kell lenniük, valamint** összhangban kell **lenniük** az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. Az irányítási struktúrának egy befektetési tanácsból és egy irányítóbizottságból kell állnia, és a döntéshozatalban megfelelően figyelembe kell vennie az EBB szakértelmét, hacsak nem kis projektek kapnak támogatást egy nemzeti fejlesztési bank által nyújtott hitelek vagy egy olyan nemzeti program által nyújtott támogatás révén, amelyek ugyanazok célkitűzései, mint a modernizációs alaphoz. Az alaphoz finanszírozandó beruházásokra a tagállamoknak kell javaslatot tenniük. Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alaphoz többféle formában folyósítható a pénzügyi

Módosítás 162**Eleonora Evi, Dario Tamburrano, Marco Affronte, Piernicola Pedicini****Irányelvre irányuló javaslat
11 preambulumbekzdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

(11) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer összes kibocsátási egységének 2%-át árverésre kell bocsátani, a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és rendelkezésekkel összhangban, majd az ebből származó bevételből létre kell hozni egy modernizációs alapot. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, jogosultaknak kell lenniük a modernizációs alaphoz történő támogatásra, és 2030-ig mentességet kell élvezniük a **villamosenergia-termelés tekintetében történő** teljes körű árverés elve alól. Ez a térítésmentes kiosztás lehetőségének alkalmazásával érhető el, amely azt a célt szolgálja, hogy **átlátható módon előmozdítsák az e tagállamok energiaágazatának korszerűsítésére irányuló reálberuházásokat**, kerülve azonban a **belső energiapiac torzulásait**. A modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kell eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű hozzáférést kell lehetővé tenni. Az irányítási struktúra funkciójának összhangban kell lennie az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. Az irányítási struktúrának egy befektetési tanácsból és egy irányítóbizottságból kell

Módosítás

(11) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer összes kibocsátási egységének 2%-át árverésre kell bocsátani, a közös aukciós platformon rendezett árverésekre vonatkozóan az 1031/2010. rendeletben meghatározott szabályokkal és rendelkezésekkel összhangban, majd az ebből származó bevételből létre kell hozni egy modernizációs alapot. Azoknak a tagállamoknak, amelyek egy főre jutó GDP-je piaci árfolyamokon 2013-ban alacsonyabb volt, mint az uniós átlag 60%-a, jogosultaknak kell lenniük a modernizációs alaphoz történő támogatásra, és 2030-ig mentességet kell élvezniük a teljes körű árverés elve alól. Ez a térítésmentes kiosztás lehetőségének alkalmazásával érhető el, amely azt a célt szolgálja, hogy **ösztönözze a megújuló energiaforrások bevezetését és terjesztését**, kerülve azonban a **fosszilis tüzelőanyagokkal működő erőművek finanszírozását**. A modernizációs alap szabályainak egy olyan következetes, átfogó és átlátható keretet kell eredményezniük, amely a lehető leghatékonyabb végrehajtást biztosítja, azt is szem előtt tartva, hogy minden résztvevő számára könnyű hozzáférést kell lehetővé tenni. Az irányítási struktúra funkciójának összhangban kell lennie az alapok megfelelő felhasználására vonatkozó céllal. Az irányítási struktúrának egy befektetési tanácsból és egy irányítóbizottságból kell állnia, és a döntéshozatalban megfelelően

állnia, és a döntéshozatalban megfelelően figyelembe kell vennie az EBB szakértelmét, hacsak nem kis projektek kapnak támogatást egy nemzeti fejlesztési bank által nyújtott hitelek vagy egy olyan nemzeti program által nyújtott támogatás révén, amelynek ugyanazok célkitűzései, mint a modernizációs alapnak. Az alpból finanszírozandó beruházásokra a tagállamoknak kell javaslatot tenniük. Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alpból többféle formában folyósítható a pénzügyi támogatás.

figyelembe kell vennie az EBB szakértelmét, hacsak nem kis projektek kapnak támogatást egy nemzeti fejlesztési bank által nyújtott hitelek vagy egy olyan nemzeti program által nyújtott támogatás révén, amelynek ugyanazok célkitűzései, mint a modernizációs alapnak. Az alpból finanszírozandó beruházásokra a tagállamoknak kell javaslatot tenniük. Az alacsony jövedelmű tagállamok beruházási igényeinek megfelelő kezelése érdekében a források elosztása során azonos mértékben fogják figyelembe venni a hitelesített kibocsátásadatokat és a GDP-kritériumokat. A modernizációs alpból többféle formában folyósítható a pénzügyi támogatás.

Or. en

Módosítás 163 **Bas Eickhout**

Irányelvre irányuló javaslat **12 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) Az Európai Tanács megerősítette, hogy bizonyos tagállamokban javításra szorulnak az energiaágazat korszerűsítésére irányuló fakultatív térítésmentes kiosztás módozatai, ideértve az átláthatóságot. A legalább 10 millió euró értékű beruházásokat az érintett tagállamnak versenyeztetési ajánlattételi eljárás révén, egyértelmű és átlátható szabályok alapján kell kiválasztania, annak biztosítása érdekében, hogy a térítésmentes kiosztást az energiaszektort korszerűsítő reálberuházások előmozdítására vegyék igénybe, összhangban az energiaunió célkitűzéseivel. A 10 millió eurónál kisebb értékű beruházásoknak szintén jogosultnak kell lenniük a térítésmentes

Módosítás

törölve

kiosztásból történő finanszírozásra. Az érintett tagállamnak egyértelmű és átlátható kritériumok alapján kell kiválasztania az ilyen beruházásokat. E kiválasztási eljárás eredményeit nyilvános konzultációra kell bocsátani. A nyilvánosságot megfelelő módon tájékoztatni kell a beruházási projektek kiválasztási szakaszában, valamint a projektek megvalósítása során.

Or. en

Indokolás

Ez a módosítás a 10c. cikk módosításainak törlésére irányuló javaslattal függ össze. Ez az alacsony jövedelmű tagállamok villamosenergia-rendszerei korszerűsítésének támogatása érdekében kialakított mechanizmusok egy eszközbe, a modernizációs alapba történő ésszerűsítését javasolja.

Módosítás 164 **Jens Gieseke**

Irányelvre irányuló javaslat **12 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) Az Európai Tanács megerősítette, hogy bizonyos tagállamokban javításra szorulnak az energiaágazat korszerűsítésére irányuló fakultatív térítésmentes kiosztás módozatai, ideértve az átláthatóságot. A legalább **10** millió euró értékű beruházásokat az érintett tagállamnak versenyeztetési ajánlattételi eljárás révén, egyértelmű és átlátható szabályok alapján kell kiválasztania, annak biztosítása érdekében, hogy a térítésmentes kiosztást az energiaszektort korszerűsítő reálberuházások előmozdítására vegyék igénybe, összhangban az energiaunió célkitűzéseivel. A **10** millió eurónál kisebb értékű beruházásoknak szintén jogosultnak kell lenniük a térítésmentes kiosztásból történő finanszírozásra. Az érintett

Módosítás

(12) Az Európai Tanács megerősítette, hogy bizonyos tagállamokban javításra szorulnak az energiaágazat korszerűsítésére irányuló fakultatív térítésmentes kiosztás módozatai, ideértve az átláthatóságot. A legalább **20** millió euró értékű beruházásokat az érintett tagállamnak versenyeztetési ajánlattételi eljárás révén, egyértelmű és átlátható szabályok alapján kell kiválasztania, annak biztosítása érdekében, hogy a térítésmentes kiosztást az energiaszektort korszerűsítő reálberuházások előmozdítására vegyék igénybe, összhangban az energiaunió célkitűzéseivel. ***A kapcsolt hő- és villamosenergia-termelésnek is a fakultatív térítésmentes kiosztásra jogosultnak kell lennie az energiaszektor***

tagállamnak egyértelmű és átlátható kritériumok alapján kell kiválasztania az ilyen beruházásokat. E kiválasztási eljárás eredményeit nyilvános konzultációra kell bocsátani. A nyilvánosságot megfelelő módon tájékoztatni kell a beruházási projektek kiválasztási szakaszában, valamint a projektek megvalósítása során.

korszerűsítése érdekében vagy azon ágazat által fogyasztott energia esetében, amelyet nagy hatásfokú ipari kapcsolt energiatermelő létesítmények termelnek. A nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelés alkalmazása lehetővé teszi az ágazat számára, hogy kapcsolt energiatermelés révén termelt energia tekintetében ágazati sajáttámogatást valósítsanak meg. A 20 millió eurónál kisebb értékű beruházásoknak szintén jogosultnak kell lenniük a térítésmentes kiosztásból történő finanszírozásra. Az érintett tagállamnak egyértelmű és átlátható kritériumok alapján kell kiválasztania az ilyen beruházásokat. E kiválasztási eljárás eredményeit nyilvános konzultációra kell bocsátani, az eredményeket pedig nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni. A nyilvánosságot megfelelő módon tájékoztatni kell a beruházási projektek kiválasztási szakaszában, valamint a projektek megvalósítása során.

Or. en

Indokolás

A kapcsolt energiatermelés gőzt és áramot termel, amelyeket egyaránt felhasználnak a termelési eljárásban. A nagy hatásfokú ipari kapcsolt energiatermelő létesítmények által termelt saját termelésű áram a legnagyobb hatásfokú és a leginkább környezetbarát. Az áramot úgy kell tekinteni, mint a kazán magas gőznyomásának a gyártási folyamatok által megkívánt alacsonyabb hőfokokra történő kapcsolásának szükségességéből származó mellékterméket. A kapcsolt energiatermelés energiatfüggetlenséget biztosít azon ágazatok számára, amelyek üzelei olyan vidéki térségben találhatóak, ahol nyersanyagokat termelnek, és amelyek – a legtöbb esetben –nem elég felszereltek ahhoz, hogy ki tudják elégíteni az energiaigényes szükségleteiket.

Módosítás 165
Marian-Jean Marinescu

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekzdés

(12) Az Európai Tanács megerősítette, hogy bizonyos tagállamokban javításra szorulnak az energiaágazat korszerűsítésére irányuló fakultatív térítésmentes kiosztás módozatai, ideértve az átláthatóságot. A legalább **10** millió euró értékű beruházásokat az érintett tagállamnak versenyeztetési ajánlattételi eljárás révén, egyértelmű és átlátható szabályok alapján kell kiválasztania, annak biztosítása érdekében, hogy a térítésmentes kiosztást az energiaszektor korszerűsítő reálberuházások előmozdítására vegyék igénybe, összhangban az energiaunió célkitűzéseivel. A **10** millió eurónál kisebb értékű beruházásoknak szintén jogosultnak kell lenniük a térítésmentes kiosztásból történő finanszírozásra. Az érintett tagállamnak egyértelmű és átlátható kritériumok alapján kell kiválasztania az ilyen beruházásokat. E kiválasztási eljárás eredményeit nyilvános konzultációra kell bocsátani. A nyilvánosságot megfelelő módon tájékoztatni kell a beruházási projektek kiválasztási szakaszában, valamint a projektek megvalósítása során.

(12) Az Európai Tanács megerősítette, hogy bizonyos tagállamokban javításra szorulnak az energiaágazat korszerűsítésére irányuló fakultatív térítésmentes kiosztás módozatai, ideértve az átláthatóságot. A legalább **20** millió euró értékű beruházásokat az érintett tagállamnak versenyeztetési ajánlattételi eljárás révén, egyértelmű és átlátható szabályok alapján kell kiválasztania, annak biztosítása érdekében, hogy a térítésmentes kiosztást az energiaszektor korszerűsítő reálberuházások előmozdítására vegyék igénybe, összhangban az energiaunió célkitűzéseivel. A **20** millió eurónál kisebb értékű beruházásoknak szintén jogosultnak kell lenniük a térítésmentes kiosztásból történő finanszírozásra. Az érintett tagállamnak egyértelmű és átlátható kritériumok alapján kell kiválasztania az ilyen beruházásokat. E kiválasztási eljárás eredményeit nyilvános konzultációra kell bocsátani. A nyilvánosságot megfelelő módon tájékoztatni kell a beruházási projektek kiválasztási szakaszában, valamint a projektek megvalósítása során.

Or. en

Módosítás 166
Marijana Petir

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekzdés

(12) Az Európai Tanács megerősítette, hogy bizonyos tagállamokban javításra szorulnak az energiaágazat korszerűsítésére irányuló fakultatív térítésmentes kiosztás módozatai, ideértve az átláthatóságot. A legalább 10 millió euró értékű beruházásokat az érintett tagállamnak

(12) Az Európai Tanács megerősítette, hogy bizonyos tagállamokban javításra szorulnak az energiaágazat korszerűsítésére irányuló fakultatív térítésmentes kiosztás módozatai, ideértve az átláthatóságot. A legalább 10 millió euró értékű beruházásokat az érintett tagállamnak

versenyeztetési ajánlattételi eljárás révén, egyértelmű és átlátható szabályok alapján kell kiválasztania, annak biztosítása érdekében, hogy a térítésmentes kiosztást az energiaszektort korszerűsítő reálberuházások előmozdítására vegyék igénybe, összhangban az energiaunió célkitűzéseivel. A 10 millió eurónál kisebb értékű beruházásoknak szintén jogosultnak kell lenniük a térítésmentes kiosztásból történő finanszírozásra. Az érintett tagállamnak egyértelmű és átlátható kritériumok alapján kell kiválasztania az ilyen beruházásokat. E kiválasztási eljárás eredményeit nyilvános konzultációra kell bocsátani. A nyilvánosságot megfelelő módon tájékoztatni kell a beruházási projektek kiválasztási szakaszában, valamint a projektek megvalósítása során.

versenyeztetési ajánlattételi eljárás révén, egyértelmű és átlátható szabályok alapján kell kiválasztania, annak biztosítása érdekében, hogy a térítésmentes kiosztást az energiaszektort korszerűsítő reálberuházások előmozdítására vegyék igénybe, összhangban az energiaunió célkitűzéseivel. ***A kapcsolt hő- és villamosenergia-termelésnek is a térítésmentes kiosztásra jogosultnak kell lennie az energiaszektor korszerűsítése érdekében vagy azon ágazat által fogyasztott energia esetében, amelyet nagy hatásfokú ipari kapcsolt energiatermelő létesítmények termelnek. A nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelés használata lehetővé teszi az ágazatok számára, hogy kapcsolt energiatermelés révén termelt energia tekintetében ágazati sajtótámogatást valósítsanak meg.*** A 10 millió eurónál kisebb értékű beruházásoknak szintén jogosultnak kell lenniük a térítésmentes kiosztásból történő finanszírozásra. Az érintett tagállamnak egyértelmű és átlátható kritériumok alapján kell kiválasztania az ilyen beruházásokat. E kiválasztási eljárás eredményeit nyilvános konzultációra kell bocsátani. A nyilvánosságot megfelelő módon tájékoztatni kell a beruházási projektek kiválasztási szakaszában, valamint a projektek megvalósítása során.

Or. en

Módosítás 167

Gerben-Jan Gerbrandy

Irányelvre irányuló javaslat

12 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) Az Európai Tanács megerősítette, hogy bizonyos tagállamokban javításra szorulnak az energiaágazat korszerűsítésére irányuló fakultatív térítésmentes kiosztás

Módosítás

(12) Az Európai Tanács megerősítette, hogy bizonyos tagállamokban javításra szorulnak az energiaágazat korszerűsítésére irányuló fakultatív térítésmentes kiosztás

módozatai, ideértve az átláthatóságot. **A legalább 10 millió euró értékű** beruházásokat az érintett tagállamnak versenyeztetési ajánlattételi eljárás révén, egyértelmű és átlátható szabályok alapján kell kiválasztania, annak biztosítása érdekében, hogy a térítésmentes kiosztást az energiaszektort korszerűsítő reálberuházások előmozdítására vegyék igénybe, összhangban az energiaunió célkitűzéseivel. **A 10 millió eurónál kisebb értékű beruházásoknak szintén jogosultnak kell lenniük a térítésmentes kiosztásból történő finanszírozásra. Az érintett tagállamnak egyértelmű és átlátható kritériumok alapján kell kiválasztania az ilyen beruházásokat.** E kiválasztási eljárás eredményeit nyilvános konzultációra kell bocsátani. A nyilvánosságot megfelelő módon tájékoztatni kell a beruházási projektek kiválasztási szakaszában, valamint a projektek megvalósítása során.

módozatai, ideértve az átláthatóságot. A beruházásokat az érintett tagállamnak versenyeztetési ajánlattételi eljárás révén, egyértelmű és átlátható szabályok alapján kell kiválasztania, annak biztosítása érdekében, hogy a térítésmentes kiosztást az energiaszektort korszerűsítő reálberuházások előmozdítására vegyék igénybe, összhangban az energiaunió célkitűzéseivel. E kiválasztási eljárás eredményeit nyilvános konzultációra kell bocsátani. A nyilvánosságot megfelelő módon tájékoztatni kell a beruházási projektek kiválasztási szakaszában, valamint a projektek megvalósítása során.

Or. en

Indokolás

A 10 millió eurós küszöbérték a projektek fejlesztői részéről az arbitrázs súlyos kockázatát jelenti. A küszöbérték fölötti korszerűsítési beruházásokat a küszöbérték alatti kisebb projektek között lehetne szétosztani, ami csökkentené az átláthatóságot és fokozná az energiapiaci torzulások kockázatát. Ezért a küszöbértéket meg kell szüntetni.

Módosítás 168

Jytte Guteland, Matthias Groote, Soledad Cabezón Ruiz, Jo Leinen, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Seb Dance, Carlos Zorrinho, Pavel Poc, Karin Kadenbach, José Blanco López, Nikos Androulakis, Simona Bonafè, Massimo Paolucci, Damiano Zoffoli, Renata Briano, Elena Gentile, Christel Schaldemose, Nicola Caputo, Tibor Szanyi, Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) Az Európai Tanács megerősítette,

Módosítás

(12) Az Európai Tanács megerősítette,

hogy bizonyos tagállamokban javításra szorulnak az energiaágazat korszerűsítésére irányuló fakultatív térítésmentes kiosztás módozatai, ideértve az átláthatóságot. A legalább 10 millió euró értékű beruházásokat az érintett tagállamnak versenyeztetési ajánlattételi eljárás révén, egyértelmű és átlátható szabályok alapján kell kiválasztania, annak biztosítása érdekében, hogy a térítésmentes kiosztást az energiaszektort korszerűsítő reálberuházások előmozdítására vegyék igénybe, összhangban az energiaunió célkitűzéseivel. A 10 millió eurónál kisebb értékű beruházásoknak szintén jogosultnak kell lenniük a térítésmentes kiosztásból történő finanszírozásra. Az érintett tagállamnak egyértelmű és átlátható kritériumok alapján kell kiválasztania az ilyen beruházásokat. E kiválasztási eljárás eredményeit nyilvános konzultációra kell bocsátani. A nyilvánosságot megfelelő módon tájékoztatni kell a beruházási projektek kiválasztási szakaszában, valamint a projektek megvalósítása során.

hogy bizonyos tagállamokban javításra szorulnak az energiaágazat korszerűsítésére irányuló fakultatív térítésmentes kiosztás módozatai, ideértve az átláthatóságot. A legalább 10 millió euró értékű beruházásokat az érintett tagállamnak versenyeztetési ajánlattételi eljárás révén, egyértelmű és átlátható szabályok alapján kell kiválasztania, annak biztosítása érdekében, hogy a térítésmentes kiosztást az energiaszektort korszerűsítő reálberuházások előmozdítására vegyék igénybe, összhangban az energiaunió célkitűzéseivel. ***A kiválasztott és a ki nem választott projektek listáját a nyilvánosság számára elérhetővé kell tenni.*** A 10 millió eurónál kisebb értékű beruházásoknak szintén jogosultnak kell lenniük a térítésmentes kiosztásból történő finanszírozásra. Az érintett tagállamnak egyértelmű és átlátható kritériumok alapján kell kiválasztania az ilyen beruházásokat. E kiválasztási eljárás eredményeit nyilvános konzultációra kell bocsátani. A nyilvánosságot megfelelő módon tájékoztatni kell a beruházási projektek kiválasztási szakaszában, valamint a projektek megvalósítása során.

Or. en

Módosítás 169

Eleonora Evi, Marco Affronte, Dario Tamburrano, Piernicola Pedicini

Irányelvre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) Az Európai Tanács megerősítette, hogy bizonyos tagállamokban javításra szorulnak az energiaágazat korszerűsítésére irányuló fakultatív térítésmentes kiosztás módozatai, ideértve az átláthatóságot. A legalább 10 millió euró értékű beruházásokat az érintett tagállamnak versenyeztetési ajánlattételi eljárás révén,

Módosítás

(12) Az Európai Tanács megerősítette, hogy bizonyos tagállamokban javításra szorulnak az energiaágazat korszerűsítésére irányuló fakultatív térítésmentes kiosztás módozatai, ideértve az átláthatóságot. A legalább 10 millió euró értékű beruházásokat az érintett tagállamnak versenyeztetési ajánlattételi eljárás révén,

egyértelmű és átlátható szabályok alapján kell kiválasztania, annak biztosítása érdekében, hogy a térítésmentes kiosztást **az energiaszektort korszerűsítő** reálberuházások előmozdítására vegyék igénybe, összhangban az energiaunió célkitűzéseivel. A 10 millió eurónál kisebb értékű beruházásoknak szintén jogosultnak kell lenniük a térítésmentes kiosztásból történő finanszírozásra. Az érintett tagállamnak egyértelmű és átlátható kritériumok alapján kell kiválasztania az ilyen beruházásokat. E kiválasztási eljárás eredményeit nyilvános konzultációra kell bocsátani. A nyilvánosságot megfelelő módon tájékoztatni kell a beruházási projektek kiválasztási szakaszában, valamint a projektek megvalósítása során.

egyértelmű és átlátható szabályok alapján kell kiválasztania, annak biztosítása érdekében, hogy a térítésmentes kiosztást **a megújuló energia nagyléptékű használatát előmozdító** reálberuházások előmozdítására vegyék igénybe, összhangban az energiaunió célkitűzéseivel. A 10 millió eurónál kisebb értékű beruházásoknak szintén jogosultnak kell lenniük a térítésmentes kiosztásból történő finanszírozásra. Az érintett tagállamnak egyértelmű és átlátható kritériumok alapján kell kiválasztania az ilyen beruházásokat. E kiválasztási eljárás eredményeit nyilvános konzultációra kell bocsátani. A nyilvánosságot megfelelő módon tájékoztatni kell a beruházási projektek kiválasztási szakaszában, valamint a projektek megvalósítása során.

Or. en

Módosítás 170

Jytte Guteland, Matthias Groote, Miriam Dalli, Soledad Cabezón Ruiz, Jo Leinen, Giorgos Grammatikakis, Caterina Chinnici, Seb Dance, Carlos Zorrinho, Pavel Poc, José Blanco López, Nikos Androulakis, Simona Bonafè, Kathleen Van Brempt, Massimo Paolucci, Damiano Zoffoli, Renata Briano, Elena Gentile, Christel Schaldemose, Nicola Caputo, Tibor Szanyi, Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat 12 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(12a) Az Unión belüli kibocsátáscsökkentés környezeti előnyeinek a nem kívánt szociális hatások kiváltása nélkül történő fokozása érdekében pénzügyi támogatást kell nyújtani azon régióknak és ágazatoknak, amelyek magas szén-dioxid-kibocsátással járó tevékenységektől függenek, hogy lehetővé váljon az Unió szénszegény társadalomra való igazságos és méltányos áttérése. Az energiarendszer átalakításának az ilyen régiókra és ágazatokra gyakorolt hatását jobban fel

kell mérni és figyelembe kell venni, különös tekintettel azoknak a munkavállalóknak a jövőjére, akiket az érinteni fog az Unió szénszegény társadalomra való áttérése.

Or. en

Módosítás 171

Gerben-Jan Gerbrandy, Jasenko Selimovic, José Inácio Faria

Irányelvre irányuló javaslat 13 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(13) A közkiadások hatékonyságának biztosítása végett az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer finanszírozásának összhangban kell lennie más uniós finanszírozási programokkal, köztük az európai strukturális és beruházási alapokkal.

Módosítás

(13) A közkiadások hatékonyságának biztosítása végett az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer finanszírozásának összhangban kell lennie más uniós finanszírozási programokkal, köztük **a Horizont 2020-szal, az Európai Stratégiai Beruházási Alappal, az európai strukturális és beruházási alapokkal és az Európai Beruházási Bank éghajlati beruházási stratégiájával.**

Or. en

Indokolás

Az innovációs alapnak a horizont 2020-szal és az ESBA-val összehangolt módon kell működnie. Ami a modernizációs alapot és az ideiglenes térítésmentes kiosztást illeti, figyelembe kell venni az EBB által kidolgozott éghajlati és energetikai beruházásokra vonatkozó kritériumokat.

Módosítás 172

Jytte Guteland, Soledad Cabezón Ruiz, Jo Leinen, Pavel Poc, Susanne Melior, José Blanco López, Simona Bonafè, Kathleen Van Brempt, Massimo Paolucci, Damiano Zoffoli, Renata Briano, Elena Gentile, Christel Schaldemose, Nicola Caputo, Bas Eickhout, Gerben-Jan Gerbrandy, José Inácio Faria, Tibor Szanyi, Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat 13 a preambulumbekkezdés (új)

(13a) Összhangban a társjogalkotóknak a 2009/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben^{1a} és a 406/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozatban^{1b} kifejezett kötelezettségvállalásával, minden gazdasági ágazatnak hozzá kell járulnia az üvegházhatású gázok kibocsátáscsökkentésének eléréséhez, a nemzetközi tengerhajózást és a légi közlekedést is ide számítva. A légi közlekedési ágazat az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszerbe történő felvételével hozzájárul a csökkentésekhez. Olyan nemzetközi megállapodás hiányában, amelynek kibocsátáscsökkentési céljai a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet révén kiterjednének a nemzetközi tengerhajózás kibocsátásaira, az ágazatot be kell vonni az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszerbe, és egy alapot kell létrehozni a hajóüzemeltetők hozzájárulásai és az uniós nyomon követési, jelentési és hitelesítési rendszer^{1c} által már lefedett szén-dioxid-kibocsátásokkal kapcsolatos közös megfelelés számára (az uniós kikötőkben, valamint az onnan induló és oda irányuló hajózás során keletkezett kibocsátások). Az árverés keretében a tengerészeti ágazatnak értékesített kibocsátási egységekből származó bevételek egy részét az energiahatékonyság javítására és a CO₂-kibocsátásokat csökkentő innovatív technológiákba való beruházások támogatására kell fordítani a tengerészeti ágazatban, beleértve a rövid távú tengeri szállítást és a kikötőket is.

^{1a}Az Európai Parlament és a Tanács 2009. április 23-i 2009/29/EK irányelve a 2003/87/EK irányelvnek az üvegházhatású gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi

rendszerének továbbfejlesztése és kiterjesztése tekintetében történő módosításáról (HL L 140., 2009.6.5., 63. o.).

^{1b}Az Európai Parlament és a Tanács 2009. április 23-i 406/2009/EK határozata az üvegházhatású gázok kibocsátásának a 2020-ig terjedő időszakra szóló közösségi kötelezettségvállalásoknak megfelelő szintre történő csökkentésére irányuló tagállami törekvésekről (HL L 140., 2009.6.5., 136. o.).

^{1c}Az Európai Parlament és a Tanács 2015. április 29-i (EU) 2015/757 rendelete a tengeri közlekedésből eredő szén-dioxid-kibocsátások nyomon követéséről, jelentéséről és hitelesítéséről, valamint a 2009/16/EK irányelv módosításáról (HL L 123, 2015. május 19. 55. o.).

Or. en

Módosítás 173

Ivo Belet, Pilar Ayuso, Michel Dantin, Francesc Gambús, Elisabetta Gardini, Jens Gieseke, Françoise Grossetête, Krišjānis Kariņš, Elisabeth Köstinger, Andrey Kovatchev, Giovanni La Via, Peter Liese, Massimiliano Salini, Antonio Tajani, Alojz Peterle, Annie Schreijer-Pierik, Markus Pieper, Paul Rübig

Irányelvre irányuló javaslat 14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(14) A meglévő rendelkezések, amelyek értelmében a kis létesítmények ki vannak véve az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer hatálya alól, lehetővé teszik, hogy a szóban forgó létesítmények továbbra is kimaradjanak belőle. Lehetővé kell tenni, hogy a tagállamok frissítsék az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszerből kivett létesítményeket tartalmazó listájukat, és hogy azok a tagállamok, amelyek jelenleg ezt nem teszik meg, élhessenek ezzel a lehetőséggel minden egyes kereskedelmi időszak elején.

Módosítás

(14) A meglévő rendelkezések, amelyek értelmében a kis létesítmények ki vannak véve az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer hatálya alól, lehetővé teszik, hogy a szóban forgó létesítmények továbbra is kimaradjanak belőle. Lehetővé kell tenni, hogy a tagállamok frissítsék az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszerből kivett létesítményeket tartalmazó listájukat, és hogy azok a tagállamok, amelyek jelenleg ezt nem teszik meg, élhessenek ezzel a lehetőséggel minden egyes kereskedelmi időszak elején. **A tagállamok**

gondoskodnak arról, hogy az önkéntes kívülmaradás mellett döntő létesítményekre vonatkozó alternatív intézkedések ne eredményezzenek magasabb megfelelési költségeket. Ami az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer hatálya alá tartozó kis kibocsátókat illeti, az ilyen létesítményekre vonatkozó nyomon követési, jelentési és hitelesítési követelményeket egyszerűsíteni kell.

Or. en

Módosítás 174

Eleonora Evi, Dario Tamburrano, Marco Affronte, Piernicola Pedicini

Irányelvre irányuló javaslat 16 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(16) A 2015/... (EU) határozat létrehoz egy piaci stabilizációs tartalékot a kibocsátáskereskedelmi rendszerhez, hogy az aukciós kínálat rugalmasabbá, a rendszer pedig ellenállóbbá váljék. Ez a határozat azt is előírja, hogy azok a kibocsátási egységek, amelyeket 2020-ig nem osztanak ki új belépők számára, valamint a működés beszüntetése, illetve részleges beszüntetése miatt ki nem osztott kibocsátási egységek kerüljenek bele a piaci stabilitási tartalékba.

Módosítás

(16) A 2015/**1814**/EU határozat létrehoz egy piaci stabilizációs tartalékot a kibocsátáskereskedelmi rendszerhez, hogy az aukciós kínálat rugalmasabbá, a rendszer pedig ellenállóbbá váljék. Ez a határozat azt is előírja, hogy azok a kibocsátási egységek, amelyeket 2020-ig nem osztanak ki új belépők számára, valamint a működés beszüntetése, illetve részleges beszüntetése miatt ki nem osztott kibocsátási egységek kerüljenek bele a piaci stabilitási tartalékba. ***A létesítmények számára ki nem osztott kibocsátási egységeket 2021-től végleg törölni kell.***

Or. en

Módosítás 175

Eleonora Evi, Marco Affronte, Piernicola Pedicini, Dario Tamburrano

Irányelvre irányuló javaslat 17 preambulumbekkezdés

(17) Annak érdekében, hogy egy jogalkotási aktus bizonyos nem alapvető elemeinek kiegészítése vagy módosítása céljából általános hatályú nem jogalkotási aktusokat fogadjanak el, a jogi aktusok elfogadására vonatkozó hatáskört az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkével összhangban, illetve a 2003/87/EK irányelv 3d. cikkének (3) bekezdése, a 10. cikk (4) bekezdése, a 10a. cikk (1) és (8) bekezdése, a **10b. cikk, a 10d. cikk, a 14. cikk (1) bekezdése, a 15. cikk, a 19. cikk (3) bekezdése, a 22. cikk, a 24. cikk, a 24a. cikk és a 25a. cikk** alapján át kell ruházni a Bizottságra. A felhatalmazások minimális szintre történő csökkentése érdekében törlésre kerülnek a 2003/87/EK irányelv 3f. cikk (7) bekezdésében, a 11a. cikk (9) bekezdésében és a 11b. cikk (7) bekezdésében felsorolt, a külön tartalékalap működtetésére és a kicserélhető nemzetközi jóváírások mennyiségének odaítélésére vonatkozó hatáskörök, valamint a kicserélhetőségre vonatkozó további normák megállapításával és a kettős elszámolásra vonatkozó további szabályokkal kapcsolatos jogkörök. Az **ezen** rendelkezések alapján elfogadott jogi aktusok továbbra is hatályban maradnak. Különösen fontos, hogy előkészítő munkája során a Bizottság – többek között szakértői szinten – megfelelő konzultációkat folytasson. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és megszövegezése során a Bizottságnak gondoskodnia kell arról, hogy a vonatkozó dokumentumokat egyidejűleg, kellő időben és megfelelő módon továbbítsa az Európai **Parlament** és a **Tanács részére**. Ami a 2003/87/EK irányelv 10. cikkének (4) bekezdése alapján történő felhatalmazást illeti, azon tagállamok számára, amelyek nem használják a közös árverési platformot, ez

(17) Annak érdekében, hogy egy jogalkotási aktus bizonyos nem alapvető elemeinek kiegészítése vagy módosítása céljából általános hatályú nem jogalkotási aktusokat fogadjanak el, a jogi aktusok elfogadására vonatkozó hatáskört az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkével összhangban, illetve a 2003/87/EK irányelv 3d. cikkének (3) bekezdése, a 10. cikk (4) bekezdése, a 10a. cikk (1) és (8) bekezdése, a 14. cikk (1) bekezdése, a 15. cikk, a 19. cikk (3) bekezdése, a 22. cikk, a 24. cikk, a 24a. cikk és a 25a. cikk alapján át kell ruházni a Bizottságra. A felhatalmazások minimális szintre történő csökkentése érdekében törlésre kerülnek a 2003/87/EK irányelv 3f. cikk (9) bekezdésében, a 11a. cikk (9) bekezdésében és a 11b. cikk (7) bekezdésében felsorolt, a külön tartalékalap működtetésére és a kicserélhető nemzetközi jóváírások mennyiségének odaítélésére vonatkozó hatáskörök, valamint a kicserélhetőségre vonatkozó további normák megállapításával és a kettős elszámolásra vonatkozó további szabályokkal kapcsolatos jogkörök. Az **e** rendelkezések alapján elfogadott jogi aktusok továbbra is hatályban maradnak. Különösen fontos, hogy előkészítő munkája során a Bizottság – többek között szakértői szinten – megfelelő konzultációkat folytasson. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és megszövegezése során a Bizottságnak gondoskodnia kell arról, hogy a vonatkozó dokumentumokat egyidejűleg, kellő időben és megfelelő módon továbbítsa az Európai **Parlamentnek** és a **Tanácsnak**. Ami a 2003/87/EK irányelv 10. cikkének (4) bekezdése alapján történő felhatalmazást illeti, azon tagállamok számára, amelyek nem használják a közös árverési platformot, ez továbbra sem lesz kötelező.

továbbra sem lesz kötelező.

Or. en

Módosítás 176
Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat
17 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(17a) A 14. és 15. cikkben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusoknak – lehetőség szerint – egyszerűsíteniük kell a nyomon követésre, a jelentésre és a hitelesítésre vonatkozó szabályokat a gazdasági szereplők adminisztratív terheinek csökkentése érdekében. A 19.3. cikkben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusoknak meg kell könnyíteniük a nyilvántartáshoz való hozzáférést és a nyilvántartás használatát, különösen a kis gazdasági szereplők számára.

Or. fr

Módosítás 177
Kateřina Konečná, Merja Kyllönen

Irányelvre irányuló javaslat
19 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(19a) Ami a Bizottságnak az irányelv szerinti, különösen a 14., 15. és 19. cikk vonatkozásában történő, a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására való felhatalmazását illeti, az említett jogi aktusoknak ügyelniük kell az egyszerűsítésre, és csökkenteniük kell a szükséges erőfeszítésekkel kapcsolatos adminisztratív terheket, olyan mértékben, hogy az említett jogi aktusok ne ássák alá az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer

környezeti integritását, biztonságát vagy megbízhatóságát.

Or. en

Indokolás

Az egyszerűsítési kötelezettség és az adminisztratív terhek csökkentése fontos.